

Religion



Rare devotional work with a fixed price

01

[ANDRIES, Josse].

Perpetua crux, sive passio Iesu Christi a puncto incarnationis ad extremum vitae; iconibus quadragenis explicata; quarum lignae laminae in bonum publicum gratis datae. Pretium libelli, vide pag. 15.

Antwerp, Cornelius Woons, 1649.

With: [IDEM]. Altera perpetua crux Iesu Christi a fine vitae usque ad finem mundi, in perpetuo altaris sacrificio ...

Antwerp, Cornelius Woons, 1649. 2 parts in 1 volume. 12°. With a woodcut vignette on the title page of ad 1, and 80 full-page woodcut illustrations (40 in ad 1, which are repeated in ad 2). Contemporary parchment over boards.

€ 3750

Original and only edition of the second part, and second edition of the first part of a rare devotional work. The first part was originally published only one year earlier by Willem Scheybels in 1648, in Brussels. Josse Andries (1588–1658), a Jesuit working in Ghendt, Malines, and Brussels, was a prolific author of prayers, meditations, and small devotional works.

With an engraved bookplate on the front pastedown with coat of arms, a contemporary ownership's entry on the title page, and the library stamp of St. Hugh's Charterhouse in Parkminster on the title page. The vellum is somewhat stained, with some loss of material at the head and foot of the spine. The work is lightly browned throughout. Otherwise in good condition.

96; 95, [1] pp. *Ad 1: De Backer-Sommervogel I, col. 376, nr. 20; STCV 12879603; USTC 1000384 (23 copies); ad 2: De Backer-Sommervogel I, col. 378, nr. 21; STCV 12879606; USTC 1000385 (11 copies).*

➤ [more information on our website](#)



Rare early picture Bible with 113 scenes, each with the Familist mystic Hiël's commentary

02

BARREFELT, Hendrik Jansen, known as "HIËL" (illustrations by Pieter van der BORCHT).

Figures de toutes les plus remarquables histoires, et aultres evenements du Vieil et Nouveau Testament ...

Amsterdam, Michiel Colijn, 1613. Large oblong 4° (21 × 27 cm). With 113 Bible scenes printed from 35 (Old Testament) and 48 (New Testament) engraved illustration plates (New Testament plates 7–9, 18–19 & 24–48 include 2 scenes each). 17th-century vellum.

€ 12 500

Rare first separately published French edition of an important and influential interpretation of the stories of the Old and New Testament, in the popular form of 113 engraved illustrations by Pieter van der Borch (1535–1608), from Mechelen, and explanatory text by the anti-denominational Dutch mystic Hendrik Jansen (van) Barrefelt, also known as "Hiël" (ca. 1530–1594?).

Barrefelt initiated two series of engravings for pictorial Bibles around 1582, believing that the contemplation of the biblical images would speak to a wide audience and bring them closer to God, though he also believed that other pictorial Bibles distorted the Bible's meaning.

With an early owner's name partly obscured with an ink wash on the title page. Slightly browned, a few quires with faint water stains, and an occasional marginal tear or early restoration, but still generally in good condition. The vellum of the binding is wrinkled and shows several small tears, holes and cuts, and some early repairs and restorations.

[6], 35, [1 blank]; [1], [1 blank], 48 pp. A. Hamilton, "From Familism to Pietism: the fortunes of Pieter van der Borch's biblical illustrations and Hiël's commentaries ...", in: *Quaerendo XI* (1981), pp. 271–301, at pp. 287–289; KVK & WorldCat (7 copies, some incomp.); New Hollstein ... Pieter van der Borch, p. 133, 3a (1 copy) & plates 335–422 excluding 365, 367, 371, 385, 400; STCN 080084095 (2 copies);

➤ [more information on our website](#)





Ici peut on voir figuratiuement le Feu de l'Holocauste. cap. 1. Et la Fumée sur l'Autel, & le lauement de la Chair immunde. cap. 8 9. Et la lepre fut visitée. cap. 13. Et celui qui auoit blasphémé le Nom de Dieu, fut lapidé. cap. 24. Tout ceci nous sert de Patron & Figure, afin que d'un Cœur ardent & amour envers l'essentielle Iustice de Dieu nous offrions aussi vn Holocauste à Dieu, & ce d'un entier Desir de nostre Cœur, jusques à ce qu'on sçait voir la Fumée sur l'Autel: & puis lauer la Chair immunde (assauoir les impurs Desirs & Cupidités en la Chair) en la Fontai-

ne de l'Essence diuine: & puis nous laisser contempler du souverain Prestre: le Christ de Dieu, si nous sommes contaminés de Lepre (c'est d'un Cœur impur) ou non. Afin que n'offrions du feu estrange (qui est nostre propre Sainteté) au Seigneur, & ne l'offensions qu'il nous tue: ni ne blasphémions son saint Nom (c'est, que ne résistions à sa sainte Essence) & n'acquerions ainsi vn Cœur endurci. Car toute la Punition que Dieu a démontré en general figuratiuement sur les Pechés, recevra vn chascun en son humanité, s'il résiste à Dieu, Prenés le hardiment à cœur.

B

Numeri.

A classic description of Islam

03

BAUDIER, Michel.

Histoire generale de la religion des Turcs. Avec la naissance, la vie, & la mort, de leur prophete Mahomet; et les actions des quatre premiers caliphes qui l'ont suivy.

Paris, Jean Guignard, 1632. 8°. With the controversial half-page engraved portrait of Muhammad. 17th-century(?) vellum, later endpapers.

€ 2750

Second edition of "the most complete treatment of Islam up to its time in France" (Atabey). Written by Micheal Baudier (ca. 1589–1645), historiographer to the Court of France. The book is presented as a history of the religion of the Turks, who controlled, at that time, a large part of the Islamic world, and gives a detailed description of Islam and its prophet Muhammad.

Bottom of the title page restored, covering a fraction of a millimetre of the date in the imprint, and a small corner torn off, another corner torn from leaf K3, just touching the text. Further some thumbing, several wormholes and a few water stains. Still a good copy of a classic description of Islam.

[70], [2 blank], 726, [50] pp. *USTC 6034742 (3 copies); WorldCat (9 copies); cf. Atabey 73–74 (1625 & 1641 eds.); Topping, Eastern voyages, Western vision (2004), p. 30; not in Blackmer.*

➤ [more information on our website](#)



Large folio Bible with 6 maps and 336 illustrations, in contemporary colouring with extensive gold

04

[BIBLE – DUTCH].

Biblia, dat is: de gantsche H. Schrifture, vervattende alle de canonijcke boecken des Ouden en des Nieuwen Testaments. Amsterdam, widow of Paulus Aertsz. van Ravesteyn, 1660. 3 parts in 1 volume. Large 2° (47.5×32 cm). With an integral engraved general title page, 6 double-page engraved maps, including a world map and a plan of Jerusalem, and 336 Bible-illustrations on 42 numbered single-page plates. The maps and illustrations coloured by an early hand with extensive use of gold. 18th-century black so-called sharkskin over bevelled wooden boards (ca. 1770?), with 8 large silver corner-pieces and 2 large silver clasps with catchplates and anchorplates, all with matching stamped relief decoration, gilt and gauffered edges.

€ 65 000

Extra-illustrated large folio edition of the Dutch Statenbijbel (States Bible) with 6 maps and 336 illustrations hand-coloured, the translation officially authorized by the Dutch Reformed Church and published with a privilege from the States General of the Dutch Republic. The 1619 Synod of Dordrecht established a committee to prepare the new translation, and leading Dutch scholars worked on it for nearly twenty years before Paulus Aertsz. van Ravesteyn (ca. 1586–1655) published the first edition in 1637.

[20], 302, [2], 149; 164, [10]; [2], 66 ll. *Poortman, Bijbel en prent I, p. 233 (cf. pp. 147, 151); STCN 094500975 (9 copies); cf. Darlow & Moule 3315 (1657 ed.); for the maps: Poortman & Augusteyn 27.1–6 all in first states; the prints not in Hollstein; Poortman Bijbel en prent; for the silver furnishings: Voet, Amst. zilversmeden 448–449.*

➤ [more information on our website](#)



04



Complete works of Anna Bijns, criticizing Martin Luther and Protestantism

05

BIJNS, Anna.

Konstighe refereynen vol schoone schrifture ende leeringen, begrepen in drye verscheide boecken ...

Antwerp, Hieronymus Verdussen the Younger, 1646. 3 parts in 1 volume. 8°. With the same woodcut printer's device on 3 individual title pages. Contemporary vellum with manuscript title on spine, traces of ties.

€ 18 000

First edition of the complete collection of religious and moralizing poems by Anna Bijns (1493–1575), a nun and schoolmistress in Antwerp. Since she was a faithful orthodox Catholic, many of her poems harshly criticize Martin Luther and Protestantism in general, naming herself an "avenging angel of the insulted faith". In the margins of most poems references to specific Bible passages can be found. Her poems are so-called "refreinen", "a complex poem of a least four 15 to 19 line stanzas with an epigrammatic refrain, natural rhythm, a complicated rhyme scheme, enjambment and caesura. Bijns's *refreinen* are filled with extraordinarily vivid and acerbic images drawn from daily observation and well illustrate her motto 'more sour than sweet' (meer suers dan soets)" (Aercke). She is often called one of the greatest "rederijkers", an association of Dutch poets from which Bijns, being a woman, was actually excluded.

With traces of old manuscript entries on the title page and a small owner's label on pastedown: "H D[iericx]". Binding slightly soiled and showing some signs of wear, mainly around the foot of the spine, slightly browned throughout. Otherwise in good condition.

[24], 76; 91; 226, [10] pp. Aercke, "Anna Bijns", in: *Women's writing from the Low Countries* (2010), pp. 160–161; *Bibl. Belg. I, B15*; *Scheepers I, 20*; *STCV 3130083* (5 copies); cf. *Mak, De rederijkers*, p. 35

➤ [more information on our website](#)



Interesting Catholic devotional manuscript (“Diurnale”) in Dutch

06

BOSSCHE, Johannes Baptista van den.

Instructie om deuchdelick synen tyt, oft den dach over te brenghen, en religieuselick naer syn vocatie Godt te dienen, ghemaect by den Eerwerdighen heere, Johannes Baptista vanden Bossche, prior en pater, van het Syon, tot oorbaer ende profyt van syn religieusen int jaer 1617.

[The Netherlands?], 1617. 8°. Contemporary overlapping vellum, red painted edges.

€ 3500

Interesting devotional manuscript in Dutch containing extensive instructions and rules for behaving, praying and meditating, and living a good religious life in a monastery from hour to hour. The booklet also gives the texts prayers and meditations to perform during the day. It is a sort of “Diurnale” (a shortened Breviary), written by the prior of a monastery (“het Syon”), for his brothers.

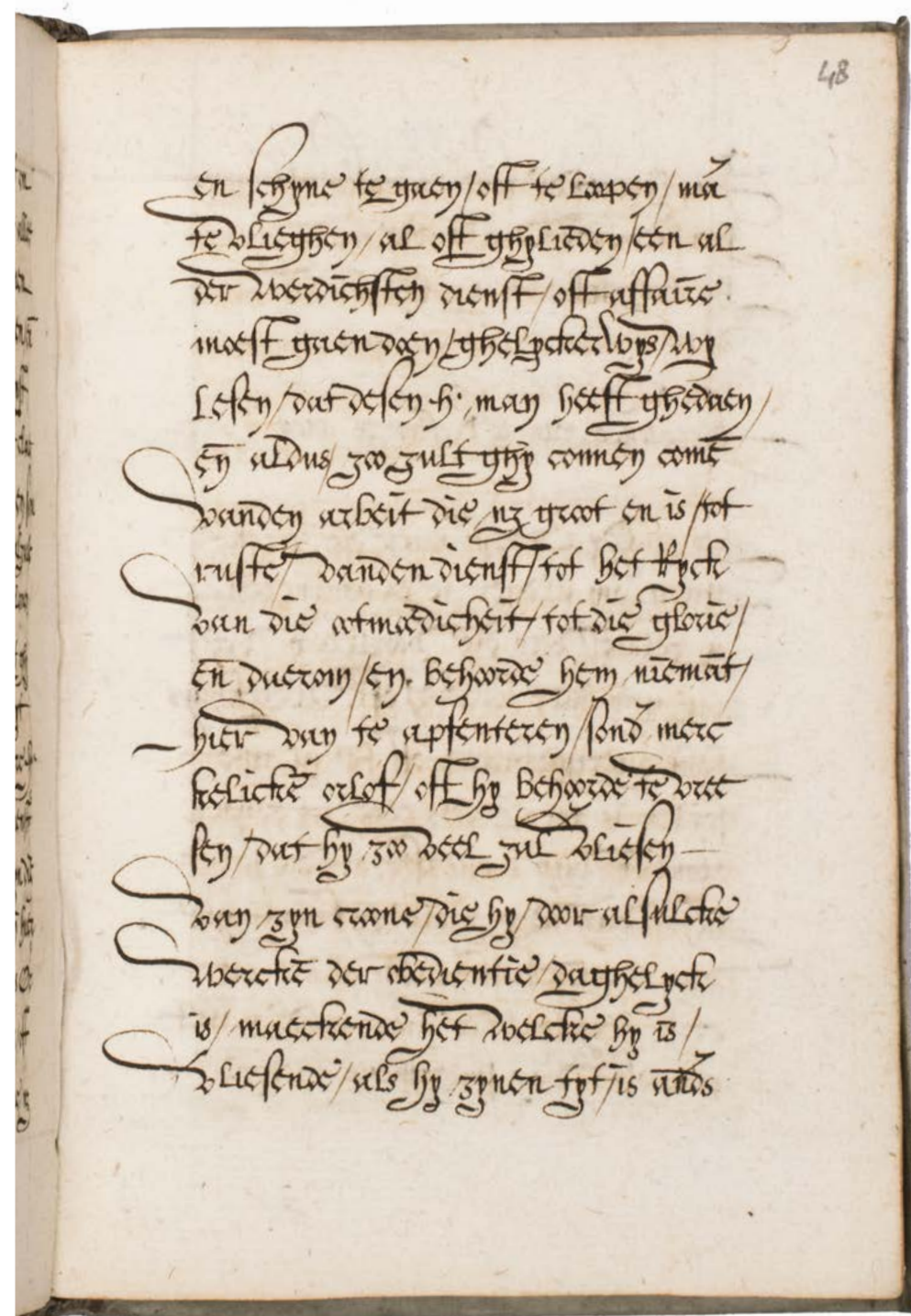
Strangely enough the text seems to have been written by a Dutchman from the northern Netherlands where all the monasteries were demolished during the beginning of the Eighty Year’s War, and where at best the Roman-Catholic faith was tolerated. “Het Syon” is an often used name for a monastery, for example a monastery near Beverwijk, or near Delft, but, again, these cloisters weren’t in existence anymore. Or was Johannes Baptista vanden Bossche a refugee from the north and active in the Southers Netherlands?

The manuscript is written in a clear, sophisticated, and almost calligraphical handwriting (by Johannes vanden Bossche himself?) in two scripts: italic and a script reminding of the civilté type.

The manuscript is very well preserved.

[88] ll., last blank pasted to back cover.

[more information on our website](#)



Large-paper copy of an important chiliastic work

07

BREEN, Daniel van.

Van 't geestelijck triumpherende ryck onses heeren Jesu Christi ...

Amsterdam, Frans Kuyper, 1666. 4° (22.5×18.5 cm). Early 18th-century parchment.

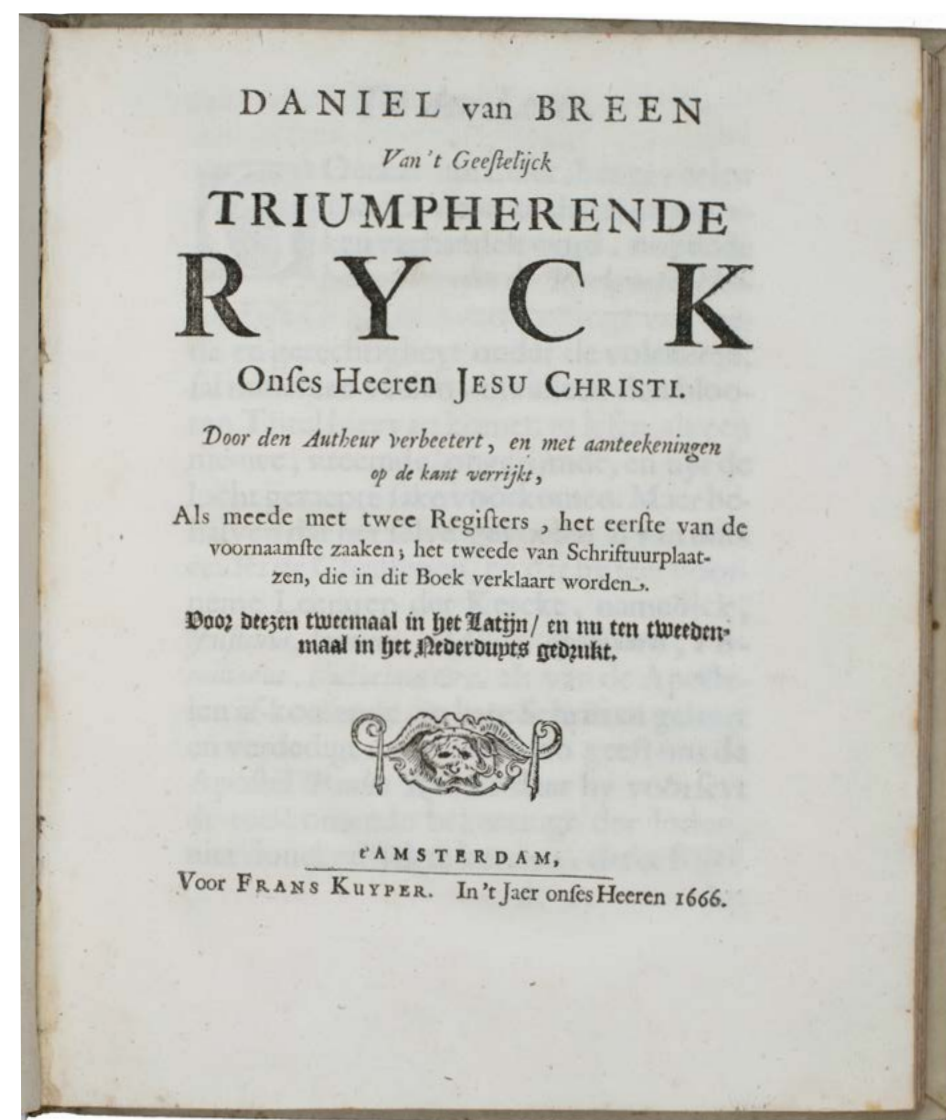
€ 2500

Second enlarged Dutch edition of a chiliastic work on the coming realm of Christ by Daniel van Breen (1594–1664), pupil of the Remonstrant leader Simon Episcopius and later one of the leading "Collegianten" (members of the College of the Prophets, founded in 1646) in Amsterdam. He first published the present work anonymously in 1653, in both a Latin edition under the title *Tractatus de regno ecclesiae glorioso, per Christum in terris erigendo* and in a Dutch edition.

The present copy is printed on good quality, large (Crown) paper, watermarked: AM = horn on a crowned shield above 4 and WR. Even though about 9 mm has been trimmed at the head and something at the foot, the trimmed leaves measure 21.5 × 17.5 cm and have more than a 1 cm margin at the head and 3–4 cm at the gutter, foot and fore-edge. The gutter margin in particular (3 cm on each page) is twice that of normal copies. In very good condition, with only an occasional marginal spot or smudge, and some spots and a small light stain on the binding.

[8], 166, [26] pp. *STCN* 095205853 (3 copies); for Van Breen: *De Bie & Loosjes I*, pp. 604–606 (noting the 1st ed.); *Hylkema, Reformateurs II*, p. 195; *Mennonite encyclopedia I*, p. 412.

➤ [more information on our website](#)



A catechism in French and Carib

08

BRETON, Raymond.

Petit catechisme ou sommaire des trois premieres parties de la doctrine chrestienne. Traduit du françois, en la langue des Caraïbes Insulaires.

Auxerre, Gilles Bouquet, 1664. 8°. With a small woodcut on the title page showing the Virgin and a woodcut of the Crucifixion on p. 16. Modern half maroon morocco, gold-tooled spine.

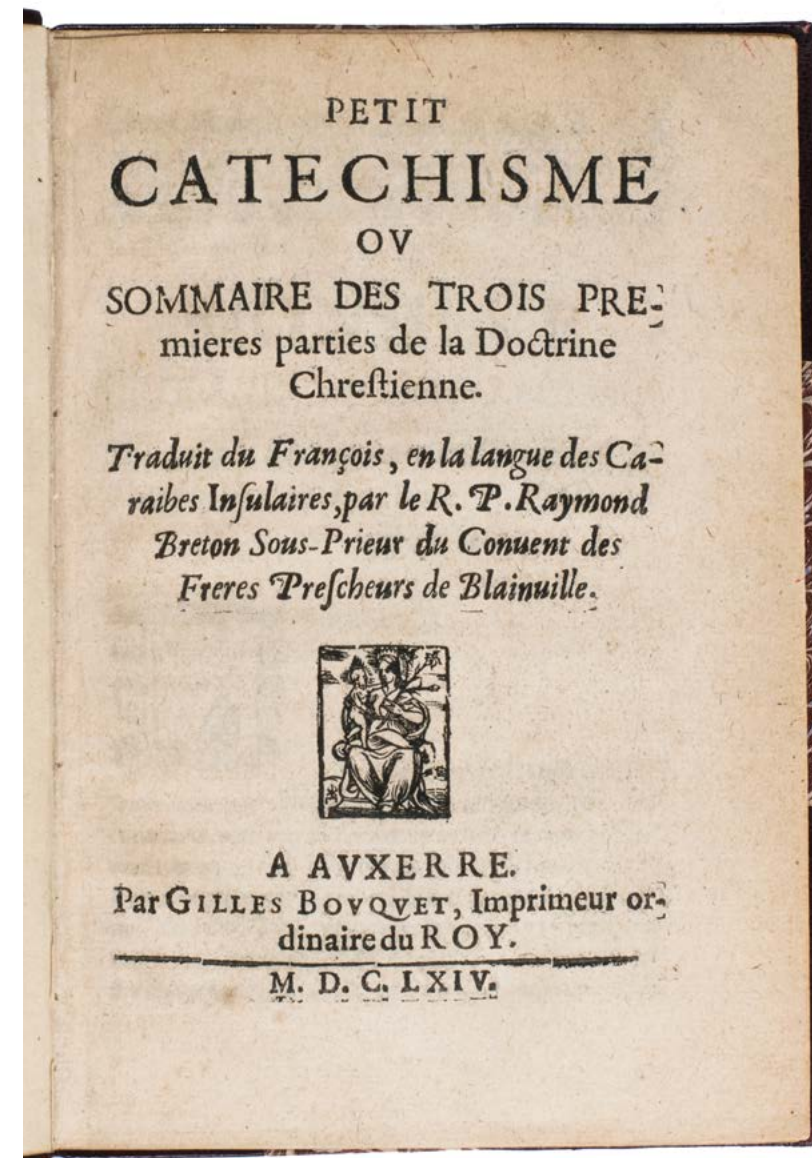
€ 19 500

The first edition of an abridged French catechism with a Carib translation printed in a parallel column, written to prepare priests for missions to the Caribbean. The author, father Raymond Breton (Baune 1609-Caen 1679), was a French Dominican missionary and a noted linguist. He sailed for the West Indies in 1635 and devoted nearly 20 years to missionary activities. After his return to France in 1654, he was appointed sub-prior of the monastery of Preaching Friars at Blainville. Here Breton wrote several linguistic works that are now among the rarest records of the 17th-century Carib language.

With the bookplate of Joannes B. Stetson on front pastedown. A very good copy.

70 pp. *Dampierre, Antilles françaises*, pp. 49–50, 83–5; *JCB II*, p. 942; *JCB III*, p. 108; *Leclerc* 2131; *Sabin* 7742; not in the *USTC*; cf. for the author: *NBG VII*, cols. 344–345.

➤ [more information on our website](#)





AVDITE INSVLE, ET
ATTENDITE POPVLI
DE LONGE.

Petit
CATECHISME,
ou
Abbrégé de la Doctrine
Chrestienne.

Premier entretien du nô
du Chrestien, & de la
Doctrine Chrestienne.

Demande.
E Stes-vous Chrestien?
Responce.
Ouy par la grace de
Dieu.

Demande.
Qui est celuy que l'on
doit appeller Chrestien?
Responce.

Celuy lequel estât hap-
tisé croit, & fait professiô
de la Doctrine chrestien-
ne.

Demande.
Qu'est-ce que la Do-

Niantou
Abâquêtagle,
Auri
Nianquetaroubarou abâ-
quetoni Kirisfiannêrou

Têheboutou ariângle toua-
gon riri, ac amien toua-
gon tabâquetoni Kiris-
fiannêrou.

Tallaquêtacani.
K Irisfiannê amanle?
Teoucouli.

Ao torôman lachibana-
bouirenni lcheiri.

Tallaquêtacani.
Cate enli Kiri-abali Ki-
risfiannê-mhem?

Teoucouli.
Liakia Kabatissé-yona-
âmouiti, chenebouiqueri-ba-
li-Kia laûnicoua Kirisfiannê
lâne, moingartê-bali-Kiaya
ton nhabâquetoni Kirisfiannê.

Tallaquêtacani.
Catanum itagârou aba-

Early edition of one of the greatest Hebrew lexicons, by the most celebrated Hebraist of 17th-century Europe

09

BUXTORF, Johannes.

Lexicon Hebraicum et Chaldaicum: complectens omnes voces, tam primas quam derivatas, quae in Sacris Bibliis, Hebraeâ ... extant. ...

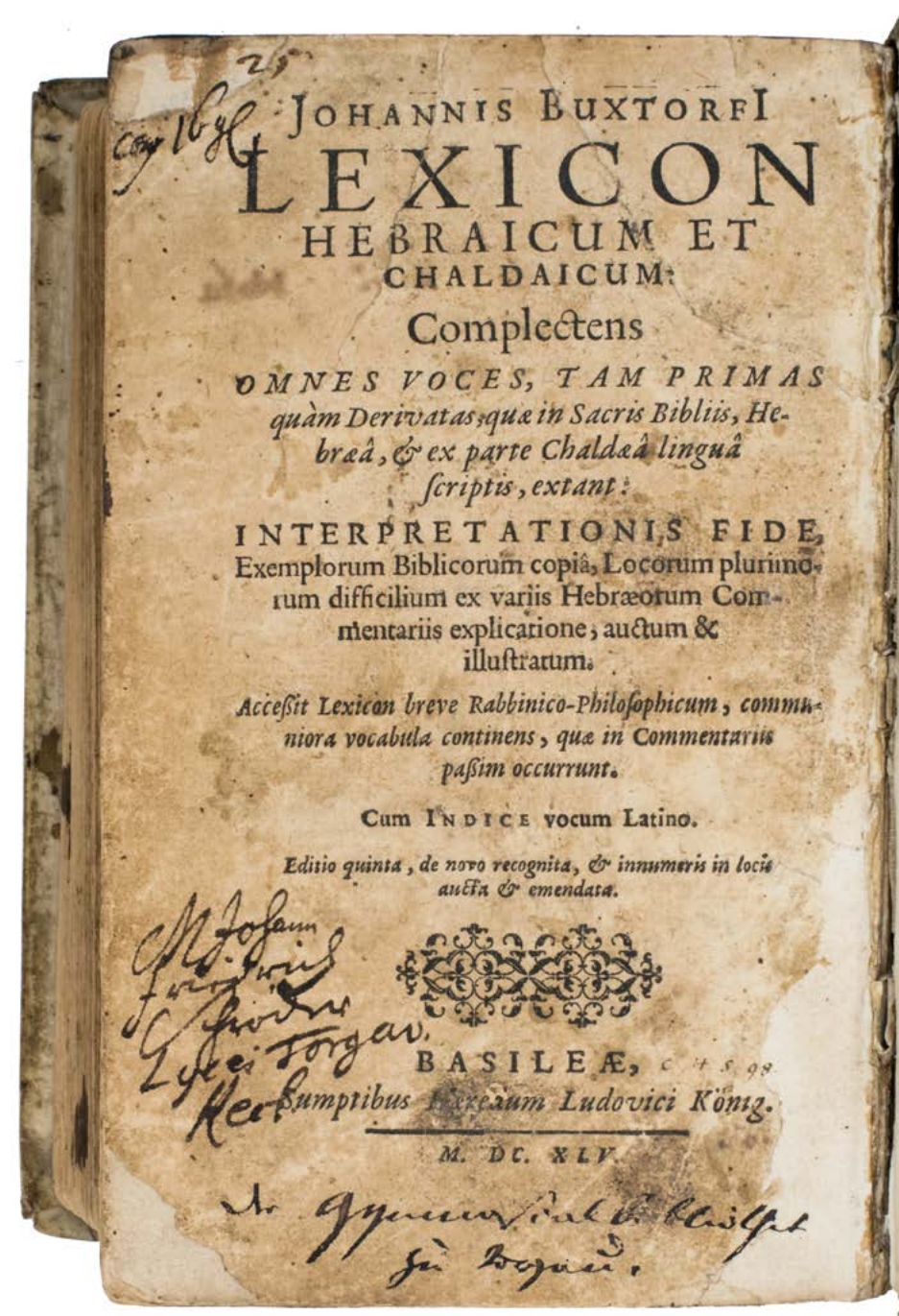
Basel, heirs of Ludovicus König, 1645 (dedication signed 17 August 1647). 8°. With woodcut head- and tailpieces. Contemporary vellum.

€ 750

Dictionary of Hebrew and Chaldaean words occurring in the scriptures, explained and annotated in Latin, for the use of Christian theologian students, here in an early edition. At the end of the book is a short dictionary of Hebrew words used in the works of Jewish Rabbis, a short warning to the students of the Hebrew language, and an index in Latin. The Hebrew lexicon is one of the most important works of Johannes Buxtorf (1564–1629), one of the greatest Christian Hebraists and a famous professor of Hebrew and Oriental languages at the University of Basel for 39 years, known as the "Master of the Rabbis". Buxtorf published both a Hebrew textbook and a number of dictionaries, including the present *Lexicon Hebraicum et Chaldaicum*, the most important. This dictionary should not be confused with the *Lexicon Chaldaicum, Talmudicum, et Rabbinicum*, which he left incomplete upon his death in 1629 and which his son completed and published in 1639. With an owner's inscription on the title page of the rector of the Gymnasium at Torgau. Front hinge weak, binding somewhat stained and dust-soiled. Some ink stains throughout, but overall in good condition.

[16], 976, [80] pp. Stephen G. Burnett, *From Christian Hebraism to Jewish studies: Johannes Buxtorf (1564–1629)* (1996), 81 (p. 250); USTC 2181861 (6 copies); cf. E. Kautzsch, *Joh. Buxtorf der ältere* (1879), pp. 34–36 (other eds.); Rudolf Smend, *Vier Epitaphe: die Basler Hebraistenfamilie Buxtorf* (2010), p. 10 (other eds.).

➤ [more information on our website](#)



Emblematic view of the Eucharist

10

CHESNEAU, Augustin.

Orpheus Eucharisticus ... Tomus primus [all published].

Paris, Florentin Lambert, 1657. 8°. With an engraved title page, a typographical title page with a small woodcut ornament, 101 engraved emblems by Albert Flamen in the text (1 unnumbered on page 5, 100 numbered I-C), further with woodcut initials and woodcut tailpieces. Late 17th- or early 18th-century gold-tooled red morocco.

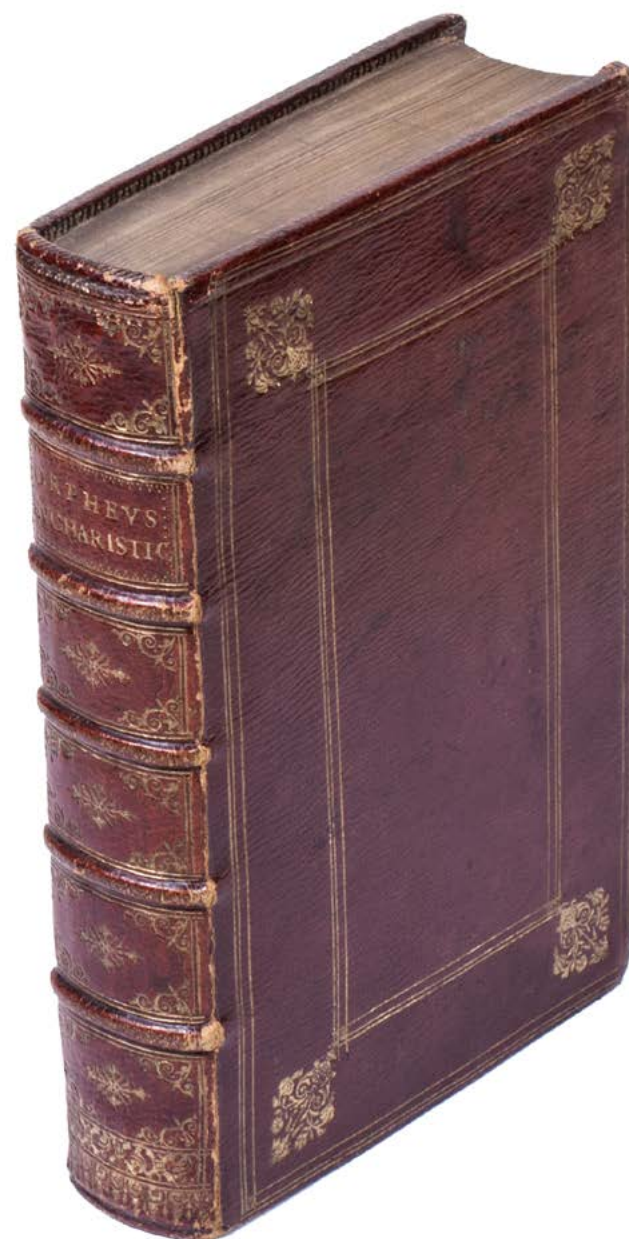
€ 19 500

First edition of a remarkable religious emblem book by Augustin Chesneau (1615–after 1669). The emblems, each with a Latin title above and French moralising couplet below engraved in the plate, are by the Flemish painter and engraver Albert Flamen (1620–1674). Flamen's engravings mainly show landscapes and animals such as birds, fish, Whale, dolphin, reptiles, trees, ships and various people. Greek and Christian mythological symbols are used in the emblems, apparently combined into a new mythology. Flamen's style in engraving reminds of that of Wenceslaus Hollar, and a lot of his images are connected with the world of animals, as is also the case in this work. This edition was re-issued in 1659 as the "editio secunda", with a cancelled letterpress title page. A French edition was published by the same publisher in 1667 as *Emblèmes sacrez sur le tres-saint et tres-adorable sacrement de l'eucharistie*.

Binding with minor traces of use; p. 353 with small part of blank margin restored. Very good copy in red morocco.

699, [33] pp. *Adams, Rawles and Saunders F.181; Landwehr, Romanic Emblem Books 224; Praz 304; not in USTC.*

➤ [more information on our website](#)



10



Observations and commentary on the four Gospels – comparisons of the Syriac, Arabic, Greek, Hebrew and Latin texts

11

DIEU, Louis de.

Animadversiones sive commentarius in quatuor evangelia, in quo collatis, Syri imprimis, Arabis, evangelii Hebræi, Vulgati, Erasmi & Bezae versionibus ...

Leiden, Ex officina Bonaventura & Abraham Elzevir, 1631.

With: (bound before ad 1): **(2) CHRISTEN, Johannes.**

Speculum harmonicum ...

Bern, Georgius Sonleitnerus, 1642. 2 works in 1 volume. 4°.

With a woodcut printer's device on the title page, 3 woodcut decorated initials, 2 woodcut headpieces and a woodcut tailpiece. Contemporary blind-tooled overlapping vellum, with the manuscript title on the head of the spine, blue edges.

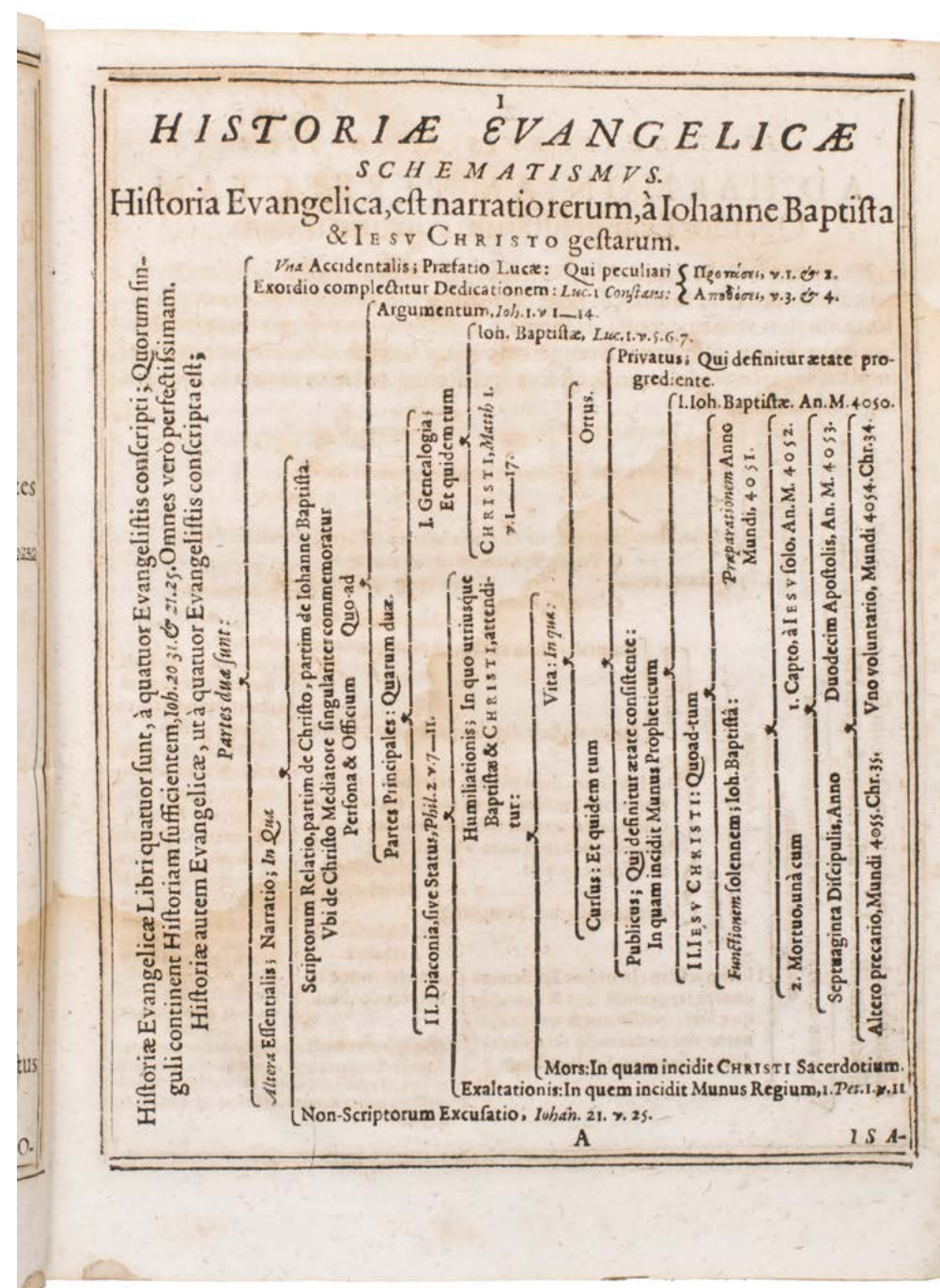
€ 4500

Ad 1: First edition of a rare work with commentary on the four Gospels by an important Orientalist. The work is partly printed in Syriac, Arabic, Hebrew and Greek. Louis de Dieu (1590–1642), who was well-versed in all these languages, was renowned for his interpretations of biblical texts, which were based on a wide and profound linguistic learning.

Ad 2: The second work in this volume is a scarce treatise on the genealogy of Christ and the chronology of the "Passio Christi" based on evangelist sources. It has only been recorded in four libraries and we have not been able to find any other copies in sales records of the past century. It is apparently so scarce, that the USTC has marked it as a "lost book".

[16], 87, [1 blank]; [16], 548, [19], [1 blank] pp. *Ad 1:* Rahr, *Les Elzevier*, 322; STCN 832859540 (10 copies); USTC 1028037; Willems, *Les Elzevier*, 346. *Ad 2:* USTC 2179442 (0 copies, marked as lost); WorldCat 716719091, 862085253, 1284477030 (4 copies); not in VD17.

➤ [more information on our website](#)



Honouring Duke Theodosius II, who fought in the Battle of Alcacér Quibir

12

GUERREIRO, Bartolomeo.

Sermam que fez o R. P. Bertolameu Guerreiro da Companhia de Iesu, nas exequias do anno que se fizerao...

Lisbon, Mathias Rodrigues, [1632]. 4°. With the woodcut coat of arms of Duke Theodosius II on the title page, two woodcut initials and an ornamental head-piece. Plain paper wrappers with a small label on the front wrapper.

€ 2750

A rare sermon honouring Theodosius II, duke of Braganza (1568–1630), two years after his passing. Theodosius II, the father of King João IV, is mostly known for his courage. In 1578, when he was just 10 years old, King Sebastião (1554–1578) asked him to accompany him to Morocco for a campaign to reconquer lost territory and help former Sultan Abu Abdallah Mohammed II (?–1578) regain the throne. The battle, known as the battle of Alcacér Quibir, took place in northern Morocco. Theodosius stayed at the side of the king until it became too dangerous and he was sent away. However, he took a horse and went back to the front line as soon as he could. The Portuguese spectacularly lost in one of their greatest military disasters overseas, leaving the country nearly bankrupt and without a king.

With a label on the front wrapper and a manuscript annotation in the bottom outer corner of the title page. Front wrapper creased, a few worm holes to the spine and gutter of the front wrapper. With small marginal defects, a stain on the first 3 leaves, a waterstain on the top of the leaves in the second half of the work and a larger waterstain on leaf 26, all without affecting the text. Overall in good condition.

[4], 28 ll. Iberian books B70709/44865; Innocencio 1, 332; PorBase 1577538 (12 copies BnP); Sommervogel 3, 1912; USTC 5024658; WorldCat 80995846, 905219550; 1002783743, 15930086 (6 copies); Cunha, Mafalda Soares de, *Estratégias de distinção e poder social: A casa de Bragança (1496–1640)*. In: *Revista de história das ideias*, vol. 19, 1998, pp. 309–337.

➤ [more information on our website](#)



Influential ascetic treaty by the Spanish writer and bishop Antonio de Guevara

13

GUEVARA, Antonio de. (Aegidius Albertinus, translator).

Aegidius Albertinus speculum religiosorum & exercitium virtuosorum oder: Der geistliche Spiegel ...

Munich, Adam Berg, 1601. 8°. Title in red and black. Contemporary vellum over wooden board

€ 2500

Early German translation of copy of the *Oratorio de religiosos y Exercicio de virtuosos* by Antonio de Guevara (c. 1480–1545); one of the few religious treatises written by the popular Spanish writer.

The treatise consists of a series of short exhortations or homilies, with a text prefixed to each, written in the same style like his other works. Guevara's mannerism and imagery widely influenced fellow Baroque writers and those who followed him in the 16th – and 17th century.

This ascetic work is one of the most renowned texts of the Spanish author, historian moralist and later Bishop of the Renaissance, Antonio de Guevara (c. 1480–1545).

Large early woodcut bookplate on front pastedown. Leaves with tabs for easy access to chapters. Binding rubbed, one clasp missing, library stamp and signature on the title page, 2 library stamps on the free endpaper. Internally a very good copy and a pleasant copy of the period in original condition.

[12], "414" (= 829), [9] pp. *Dünnhaupt* 7.2; *USTC* 2132830 (3 copies); *VD17* 12:102987X (2 copies); *WorldCat* 257830609.

➤ [more information on our website](#)



First edition of a devotional emblem book with an engraved title page drawn by Rubens, splendidly bound for the Abbot of Kremsmünster Abbey

14

HAEFTEN, Benedictus van.

Regia via crucis.

Antwerp, Balthasar Moretus (Officina Plantiniana), 1635. 8°. With an engraved title page and 38 full-page emblematic engravings. Richly gold-tooled calf (ca. 1665), each board with the arms of (apparently) Abbot Placidus Buechauer (1611–1669) of Kremsmünster, gilt and elaborately gaufered edges.

€ 3950

First edition (first issue), the only edition in the original Latin, of a lovely devotional emblem book with an engraved title page and 38 engraved emblems, all on the theme of the holy cross, all engraved by Cornelis Galle the elder (1576–1650), at least the title page after a drawing by Peter Paul Rubens (1577–1648).

The history of the present copy is unusually interesting and well documented. The first documented owner was Jakob Adalbert Schrenk (1634–1674) best known as a composer of church music. The 1650 inscription on the title page shows that when he was 15 or 16 he gave it to Gotthard Freyd, then also at Kremsmünster. The book found its way to the Abbot at Kremsmünster, Placidus Buechauer (1611–1669), who had it splendidly bound before his 1669 death.

With water stains at the head of one quire and the half-title speckled with ink(?), but generally in very good condition. The binding shows a few small wormholes, minor cracks or small abrasions and lacks the ties, but is still very good, with the tooling well preserved.

XL, 404, [26], [2 blank] pp. *BCNI* 8834; *Funck* p. 328; *Landwehr, Emblem books Low Countries* 271; *Praz*, p. 361; *STCV* 6843143 (3 copies).

➤ [more information on our website](#)



Privately distributed eye-witness account of the mutiny at the Nore

15

HOSPINIANUS, Rodolphus.

Van de tempelen: dat is vijf boecken van den oorspronck, voortganck, ghebruyck en de misbruyck der tempelen ende gheheelijck aller dinghen, die tot de tempelen behooren.

Amsterdam, Jan Evertsz. Cloppenburg, 1606. 4°. With Cloppenburg's printer's device on the title page and one page (O1) rubricated in red. Contemporary vellum.

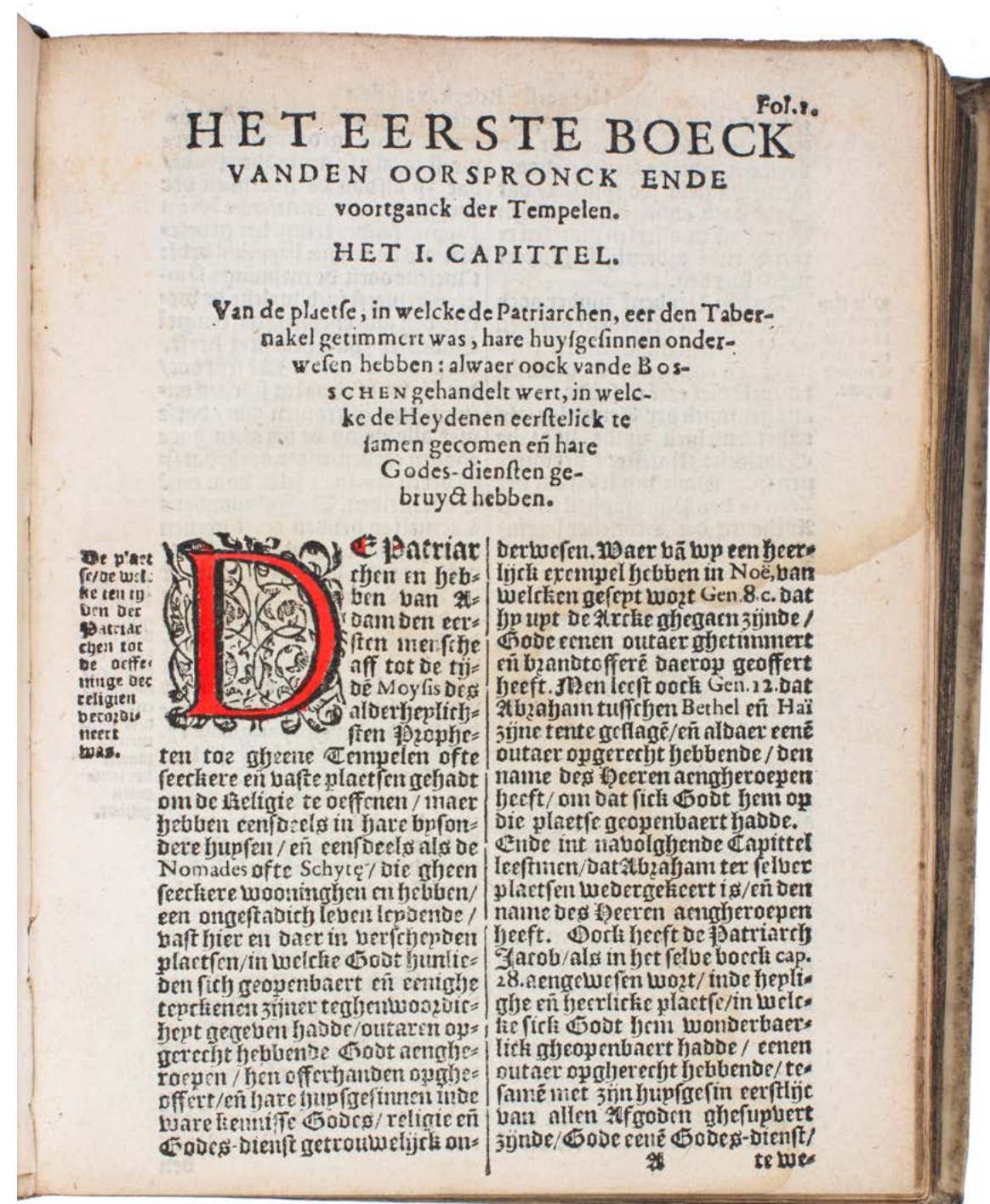
€ 2500

Rare first and only edition of the Dutch translation of a theological work by the Swiss reformed theologian Rudolf Hospinian (1547–1626). The work is divided into 5 books, the first dealing with the "origin of temples", starting with the tabernacle and Jewist temples, upto christian churches. The second deals with objects that can be found in temples and churches and their function. The other three books deal with objects and buildings outside temples and churches, graveyards for example.

Books 3–5 bound before books 1–2. With water stains throughout, first few leaves trimmed at the lower margin. Binding slightly stained, but overall in good condition.

[12], 400, 99, [6] ll. *STCN* 080151191 (2 copies); *WorldCat* (4 other copies).

➤ [more information on our website](#)



Religious suffering versus worldly pleasures, with 7 engraved plates

16

LA SERRE, Jean-Puget de.

Le breviere des courtisans, enrichy d'un grand nombre de figures.

Paris, Jeremie Bouïllerot, 1642. 8°. With woodcut vignette on title page and 7 engraved plates depicting contrasting double-scenes, after designs by Nicolaas van der Horst. Gold-tooled red morocco attributed to Henry Gaillard (active in the third quarter of the 19th century), richly gold-tooled turn-ins, gilt edges.

€ 2500

Fourth(?) edition of a rare illustrated "breviary for courtesans", as opposed to the breviary of a priest, by the popular French author Jean Puget de la Serre (1600–1665), librarian to Gaston d'Orléans and official historian of France. The book is divided into 7 parts according to the main devotional hours, from matins to complices, each part illustrated with an engraved plate showing a scene of the life of Christ together with a contrasting scene depicting the worldly pleasures of courtesans. The text also focuses on these contrasts.

With the circular leather bookplate of Roger Paultre (d. 1993?), collector of and writer about illustrated books. Binding only very slightly worn along the corners and spine. Overall an attractive copy in very good condition.

[6], 304 pp. *USTC* 6042210 (3 copies); *WorldCat* (4 copies); cf. *Cioranescu* 55749 (1631 edition); *Funck*, p. 348 (first edition); *Graesse* IV, p. 114; *Praz*, p. 463; not in *Brunet*; *Gay*; for *Gaillard*: *Flety*, p. 76.

➤ [more information on our website](#)



Beautiful prints of early Christian hermits living in the desert

17

LEU, Thomas de (or de LEEUW) [drawn by Marten de VOS].

[Engraved title:] *Solitudo sive vitae patrum eremicorum* ... [Paris], Thomas de Leu, 1606. Small oblong 2° (19 × 25.5 cm). With an engraved allegorical title page, and 29 engraved prints. Gold-tooled blue goatskin morocco (ca. 1890?) bound by Bernard David (or his son Salvador David) in Paris.

€ 2500

Finely engraved title page and prints depicting the lives of hermits living in the desert as described by Hieronymus in his famous *Vitae patrum*. The engraved title page and prints were printed and published by Thomas de Leu or de Leeuw (1560–1612), a Flemish engraver in Paris, who probably engraved many himself. He had begun his career in Antwerp, and some of the prints signed by him ("excud[it]") also bear the NB monogram of the engraver Nicolaes de Bruyn (1571–1656) in Antwerp. The Antwerp painter Maarten de Vos (1531/32–1603) had drawn numerous hermit scenes: four series engraved, printed and published by Johannes I Sadeler (ca. 1550–ca. 1600) and his brother Raphael I Sadeler (1560–1632), who continued alone with three further series, making in total seven series containing 7 engraved title pages and 107 prints, all published at Antwerp, at least the first series in or before 1584.

The (laid) endpapers show no watermark. With a small marginal tear repaired, occasional minor marginal spots, and a few tiny and insignificant scuff marks on the edges of the binding. Book and binding otherwise in very good condition and with ample margins.

[1], 29 engraved ll. *Hollstein XXI, pp. 147–155, nos. 377–450 & pp. 240–245, nos. 118–157* (the Sadeler eds., but noting the De Leu eds. at the end of each series); www.calcografica.it (many of the prints in these De Leu series); *USTC 6000645* (3 copies); cf. for De Leu also: *Benezit 6, p. 623*; *Thieme-Becker 23, pp. 143–144*.

➤ [more information on our website](#)



Rare imprint, containing the privilege extended by the Turkish Ruler to the Franciscans, for the restoration of the holy places

18

MALDONADO, Joseph.

Copia de la sentencia que el Gran Turco dio en primero de Abril deste año de 1636, en favor de los Religiosos de nuestro Serafico Padre San Francisco, en los pleytos de los Griegos.
Madrid, Juan Sanchez, [1636]. Folio (28 × 10 cm).

€ 1800

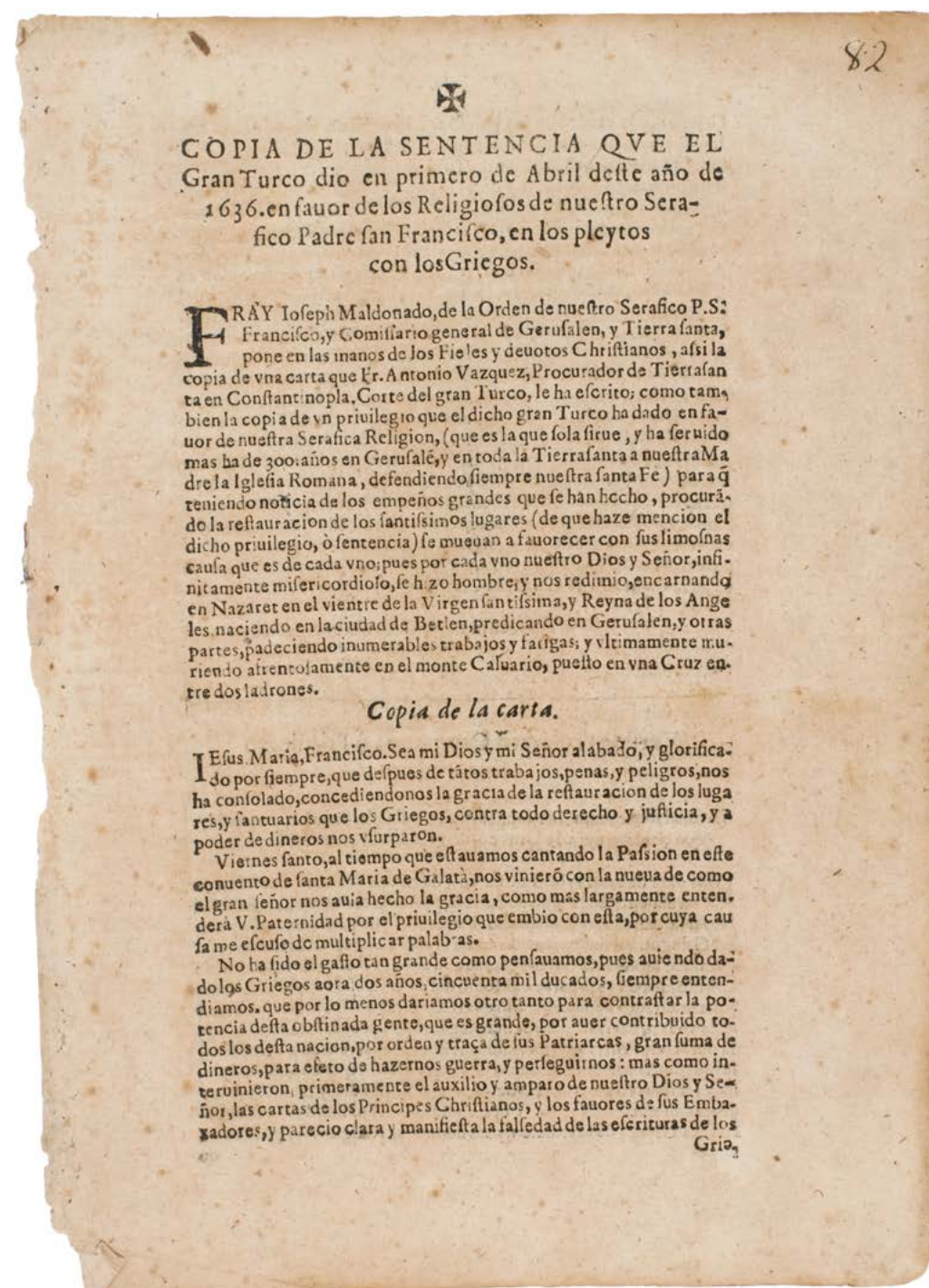
Rare copy of a privilege, including the translation of the Ottoman "Barato" or a version of an imperial privilege, extended to the Franciscan Order, for the restoration of the holy places in Jerusalem, granted by Sultan Amurath IV (1623–1640). The imprint bears a copy of the letter sent by Fray Antonio Vazquez, Procurator to the Holy Land – sent from the Court of the Great Turk, as the Spanish referred to the Ottoman ruler – which was received by Maldonado.

There are two issues of this imprint, one of them seems to be smaller in size, and 8 pp. long, this issue with the same collation as that of the Biblioteca Nacional de España. We traced 7 copies in institutions (only in Spain).

With a contemporary manuscript foliation in the upper outer corners of the two leaves. Minor spotting, somewhat browned, wide margins, the edges of the leaves are slightly frayed. Otherwise in good condition.

[4] pp. *Palau* 61172; *USTC* 5001419 (1 copy); *WorldCat* 1327617394, 1109741249, 928659159 (7 copies)

➤ [more information on our website](#)



History of Reims, from the library of the Holy Roman Emperor Charles VI

19

MARLOT, Guillaume (& FLODOARDUS REMENSIS).

Metropolis Remensis historia ... [Title of vol. 2:] Metropolis Remensis historia. Sive supplementum Frodoardi, ab anno CMLXX. ...

Lille, Nicolas de Rache, 1666 (volume 1) & Reims, Protasius Lelorain, 1679 (volume 2). 2 volumes. Folio. With woodcut vignettes on the title pages, volume 1 with a full-page engraving and 6 half-page engravings. Further with woodcut initials and head – and tailpieces. Volume 1: gold-tooled calf (dated 1740), each board with the coat-of-arms of the Holy Roman Emperor Charles VI; volume 2: contemporary mottled calf.

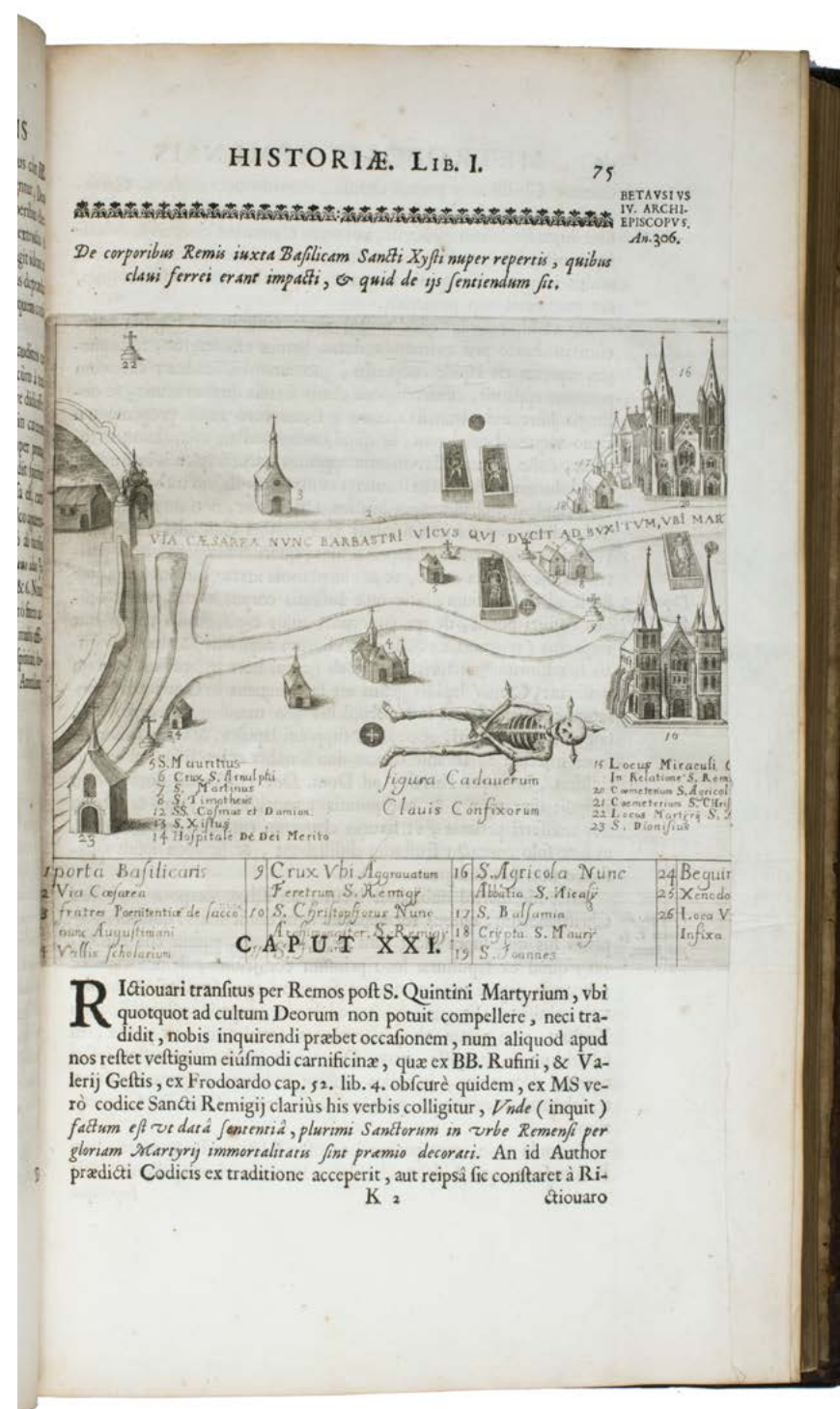
€ 5000

First edition of an extensive history of Reims by Guillaume Marlot, prior of St. Nicaise of Reims. With leaves inserted in volume 2 (between pp. 754 & 755, and between 858 & 867) updating the list of bishops with additions to the year 1714, printed in Rheims, 27 June 1714 by Charuel (from his *Armorial général de la France?*). Antoine Dezallier in Paris re-issued the present Lille/Reims edition in 1680.

Provenance: volume 1: with the gold-tooled coat of arms of the Holy Roman Emperor Charles VI (1685–1740). Apart from this royal provenance there is an erased ownership's entry on the half-title from 1785 and a bookplate of Dr. Aubert, Paris. Volume 2 has 2 owner's entries. The binding of volume 1 has been repaired at the hinges and corners. The binding of volume 2 slightly worn. Otherwise in good condition.

[14], 668, [16]; [8], 1–754, [2], 755–858, [2], 867–886, [28] pp. *Cioranescu II*, 45985; *Brunet III*, 1438 ('ouvrage peu commun, et qui renferme des documents curieux'; he mentions a copy in the *Lancelot cat.* (n. 392) also containing the 1714 additions); *Thieme-Becker* 8, p. 416; *USTC* 1527376 (vol. 1) and 6118170 (vol. 2); *Jadart*, H., *Dom Guillaume Marlot, historien de Reims 1596–1667, sa famille, sa vie et ses oeuvres, son monument à Saint-Remi de Reims (Reims, 1892)*.

➤ [more information on our website](#)



Failed attempt to assassinate the Dutch Stadholder

20

[MAURITS, Prince of Orange].

Clare af-beeldinghe, ofte effigien, der voornaemste conspirateurs, staende op het lichaem vande hoofdeloose Arminiaensche slange. Waer in vertoont word hoe den orangien boom, mitsgaders religie ende justitie (in spijt van 't bedrogh, en den vervallen boom) door de strael Gods, beschermt word. Utrecht, Jan Amelisz. (printed by Jan Adrieansz. in Amsterdam), 1623. 1°. Broadsheet (41 × 31 cm), with engraved illustration, letterpress title at the head and a letterpress poem in 3 columns below.

€ 550

Popular allegorical print on the failed attempt to assassinate Maurits of Nassau, Prince of Orange, in 1623. The portraits of the conspirators, who were all Arminians, are displayed on a decapitated snake. The body of the dead snake encircles two trees, the felled tree of Arminianism, with Deceit cleaving to its trunk, and the Orange tree flanked by Religion and Justice and protected by divine light. At the left in the picture, the heads of the conspirators are displayed on pikes around the gallows. A heated theological and political conflict had raged in the Low Countries between the Arminians (from 1610 also called Remonstrants) and Gomarists for more than a decade when it came to a head with the Synod of Dort (1618/19), which decided in favour of the Gomarists. The Synod led to the 1619 execution of the Republic's greatest statesman Johan van Oldenbarnevelt, who had supported the Arminian cause. In revenge his sons Reinier and Willem conspired to assassinate the (Gomarist) Dutch stadholder Maurits of Nassau, Prince of Orange. Some unobtrusively restored tears, but otherwise in good condition.

Atlas van Stolk 1560; Muller, Historieplaten 1479; STCN 435091352 (1 copy).

➤ more information on our website



Spectacular engraving on the failed attempt to assassinate the Dutch Stadholder

21 [MAURITS, Prince of Orange].

Clare verthooninghe, ofte af-beeldinghe des gantschen handels deser schrickelijcke ende moordadighe conspirateurs, (jeghens den heere Prince van Orangien, mitsgaders den staet ende wel-varen van 't land) vervaetende het begin, totten eynde haerder justitien toe.

Utrecht, Jan Amelissz., 1623. 1°. Broadsheet (40 × 31.5 cm), with engraved illustration below the title, and a letterpress dialogue in verse in 3 columns plus and explanation of the plate, below.

€ 1250

Rare broadsheet on the failed attempt to assassinate Maurits of Nassau, Prince of Orange, in 1623, with a spectacular engraving showing the main conspirators (Hendrick Danielsz. Slatius, Reinier van Oldenbarnevelt and Adriaen Adriaensz. van Dijck), with four medallion portraits of other conspirators (Abraham Blansaert, Jan Blansaert, Willem Perty and Davidt Coornwinder), two insets showing their gruesome beheadings (and one spectator falling fatally from a tree), a view of Slatius on an execution wheel, gallows in the background, and other scenes related to the assassination attempt. The engraving is here in its second revised state.

In very good condition, with left margin trimmed close to the letterpress text, shaving off one letter.

Atlas van Stolk 1561; Knuttel 3456; Muller, Historieplaten 1481; NCC (2 copies); STCN 435091395 (1 copy).

➤ [more information on our website](#)



Dutch translation of the first influential Jewish work on Jewish rituals addressed to non-Jews

22

MODENE, Leo de; Abraham GODART (translated); Richard SIMON.

Kerk-zeeden ende gewoonten die huden in gebruik zijn onder de Jooden ...

Including: **Richard SIMON; Abraham GODART (transl.).**

Vergelyking der Joodsche ceremonien of kerk-zeeden. ...

Amsterdam, Timotheus ten Hoorn, 1683.

2 works in 1 volume, issued as 1. 8°. With an engraved frontispiece, dated 1684, of a circumcision and 4 folding engraved plates. Also with woodcut vignettes on the title pages and woodcut initials. Contemporary vellum, manuscript title on spine.

€ 750

First edition of the Dutch translation of Léon de Modene's *Historia degli riti hebraici* (1637). The translation was made by the minor Utrecht poet Abraham Godart (fl. 1666–1683) after the French translation which had appeared in 1682 in The Hague (*Céramonies et Coustumes ... parmi les Juifs*, The Hague, Adriaan Moetjens, 1682) and which was made by Richard Simon (1638–1712).

The Dutch translator Abraham Godart translated Simon's additional text and the Amsterdam printer Timotheus ten Hoorn not only combined these two works in one book, but also added the frontispiece and the plates of the 1682 French translation.

Binding a little dust-soiled, somewhat waterstained. Overall in good condition.

[64], 200, [10]; 201 [=203], [4] pp. *STCN 100016928 (8 copies)*; cf. Yaacob Dweck, *The Scandal of Kabbalah: Leon Modena, Jewish Mysticism, Early Modern Venice*. Princeton, Princeton University Press, 2011.

➤ [more information on our website](#)



Rare remonstrant pamphlet

23

[NAERANUS, Johannes].

Af-gedrongen verantwoordinge tegens eenige onbillijke en vreemde proceduuren, gehouden by de Kerken-Raad der Remonstranten tot Rotterdam.

Rotterdam, Joannes Naeranus, 1656. 4°. With a letterpress ornament on the title page and 2 woodcut initials. 19th-century blue boards with reference-label on the front board.

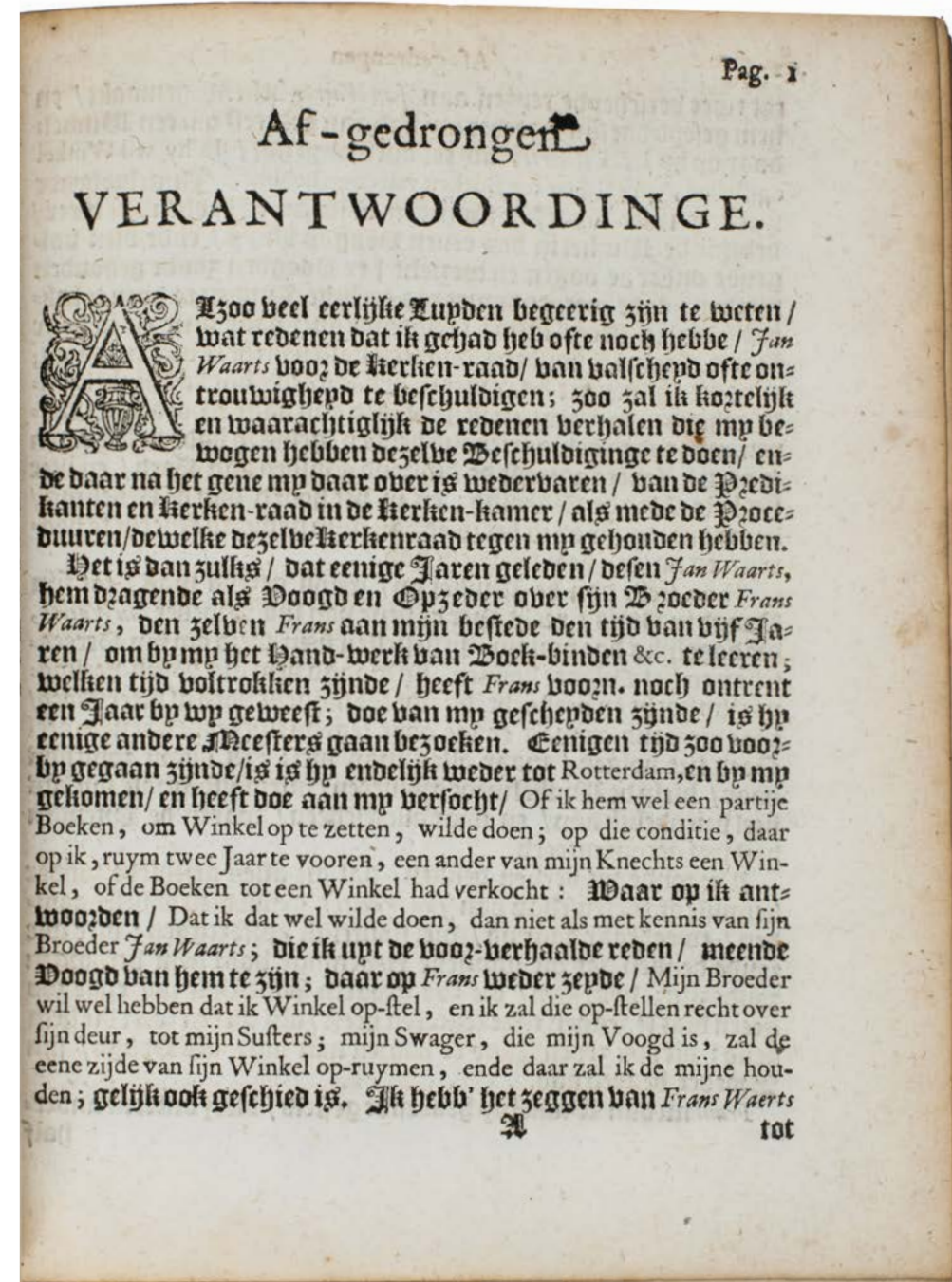
€ 350

Rare pamphlet comprising Naeranus' justification of his accusations against the remonstrant Jan Waarts. Naeranus published the pamphlet with only his initials "J.N." on the title page. The learned author Johannes Naeranus (1608–1679) became remonstrant preacher in Oudewetering, in 1652. There, on his instigation, a special school for remonstrant preachers was founded in 1669. Naeranus became rector of the school and he taught Greek, Latin, philosophy and history. The author is also known for his biography and genealogy of Johan van Oldenbarnevelt (first published in 1670). His album amicorum is preserved at the Royal Library in The Hague.

Good copy.

[4], 28 pp. Knuttel 7784; STCN 840311087 (5 copies, incl. 1 incomplete); Tiele 4495; cf. for the author: Tideman, *De Remonstrantsche Broederschap* (1847), p. 21–23 and 162; NNBW II, p. 975–976.

➤ [more information on our website](#)



Learn how to count with the bible

24

NEEFF, Adriaan de.

Cijffer-boeck der heylige schrift. Over de gelden, gewigten, ende maten der Hebreën arithmetisch gereduceerd op gelden, gewigten ende maten onsen lande en tijdt gebruykelijk.

Middelburgh, Gijsbertus Noorman, 1682. Small 8°. 2 parts in 1 volume. With woodcut vignette on 2 titles, and at the end of the second work, showing identical blank escutcheons. Contemporary vellum.

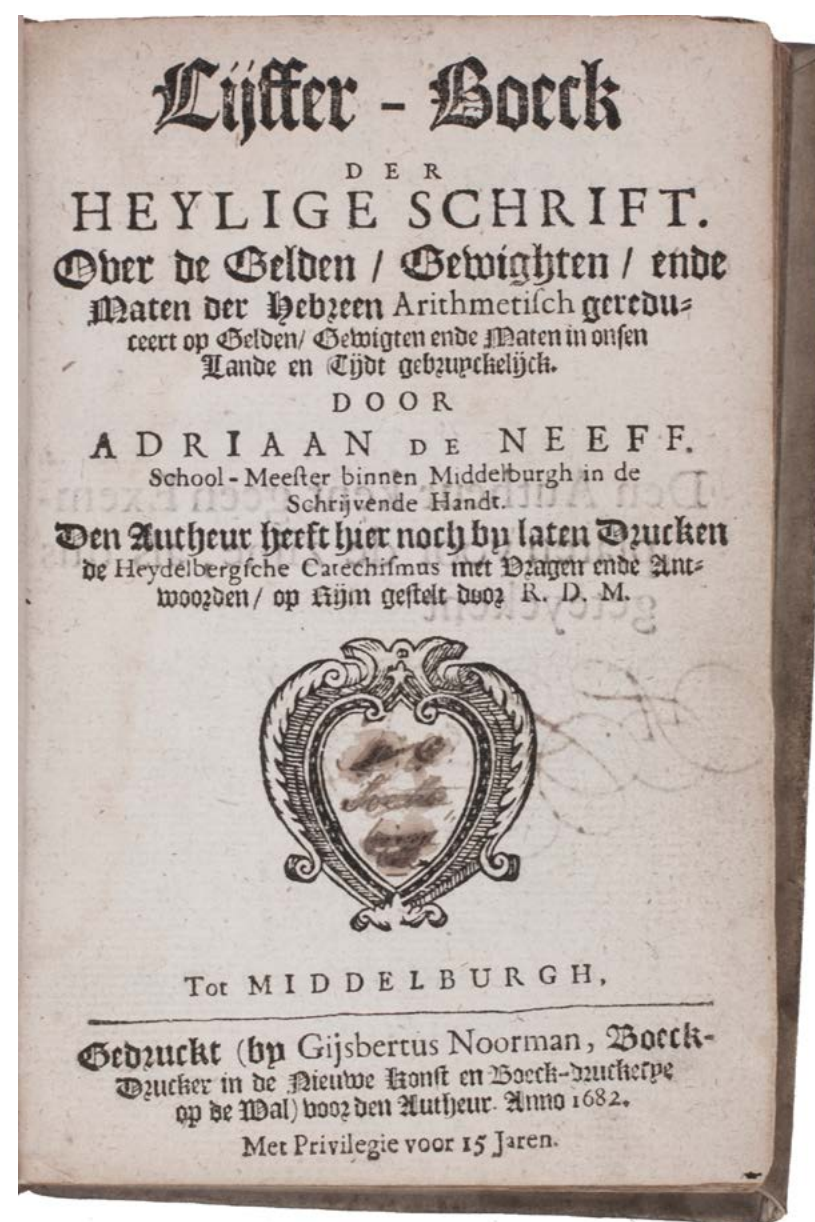
€ 1700

Popular schoolbook by a schoolteacher at Middelburg, teaching children arithmetic at the hand of the numbers quoted in the Bible. All the numbers of biblical amounts of money, measures or weights, were taught to be converted into contemporary Dutch amounts of money, measures or weights. At the end of the present work the Heidelberg catechism is added, with the questions and answers put to rhyme to facilitate the learning by heart for the younger children.

Few slight stains, old owner's entry in ink in all woodcut escutcheons, but erased in the first one. Binding slightly soiled. Good copy.

[14], 63, [1 blank]; [4], 75, [5] pp. *Van der Haar, Schatkamer, N 85; STCN 058751904 (3 copies); cf. Van Rijn 501.*

➤ [more information on our website](#)



"Some of the most accurate information on China to be found in the first half of the seventeenth century"

25

PANTOJA, Diego de.

Advis ... envoyé de Paquin cité de la Chine, au R.P. Loys de Gusman ... Sur le succes de la religion chrestienne au royaume de la Chine. De l'entree d'aucuns peres de ladire compagnie en la cour du roy, & de plusieurs choses memorables, qu'ils ont veu en ce païs.

Lyon, Pierre Rigaud, 1607. 12°. Contemporary limp sheepskin parchment, remains of ties.

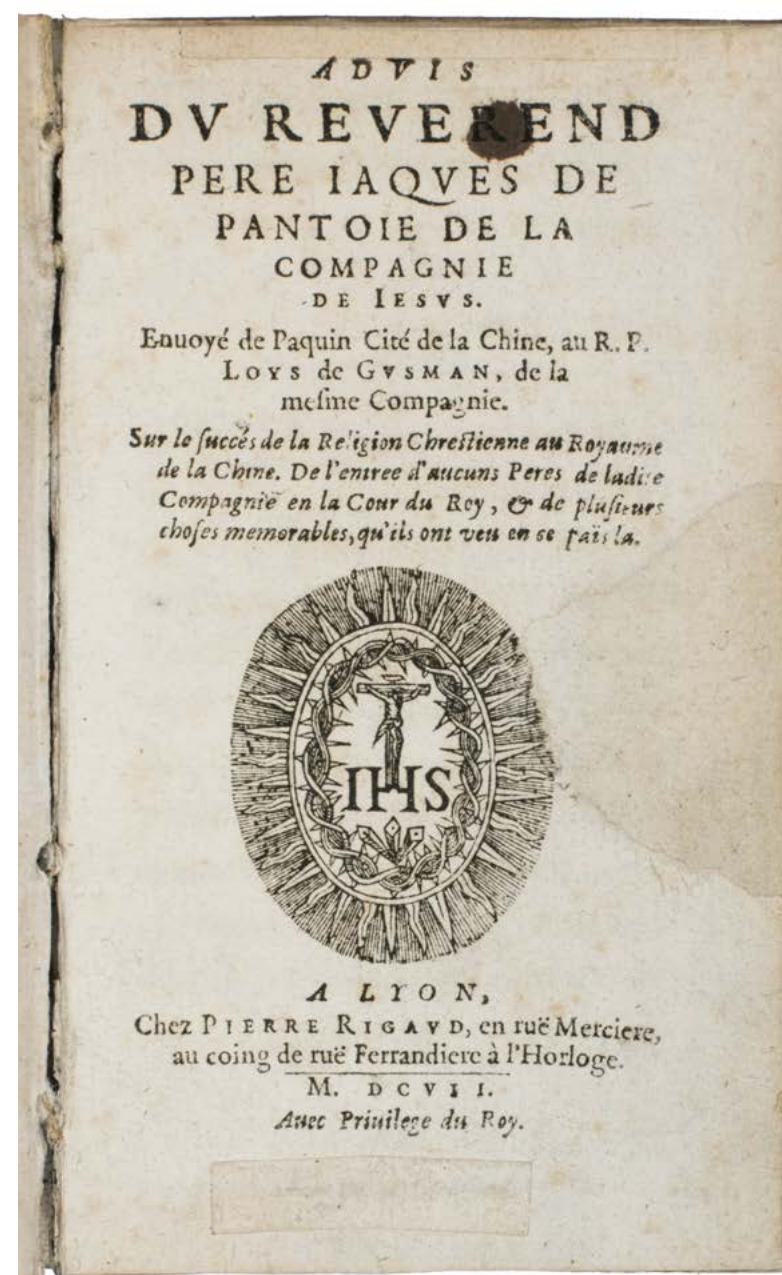
€ 19 000

First edition in French, of an account of the Jesuit mission in China, written by the Spanish Jesuit Diego de Pantoja (1571–1618). Pantoja was sent to Japan in 1596, but ended up in China, where he accompanied Matthieu Ricci (1552–1610), establishing the Jesuit mission in Beijing. "In 1602 Pantoja wrote an account of the progress of the Chinese mission in a letter from Peking to Luis de Guzman, the provincial of Toledo. It was to become one of the most popular and widely read of the Jesuit letterbooks: an extract was printed by Guerreiro in 1603, then it was published in full at Seville in 1605. Apart from detailing the progress of Ricci's expedition, it also provides some of the most accurate information on China to be found in the first half of the seventeenth century" (Howgego).

With a small blank slip on the title page covering an owner's inscription. Title page with a restoration in the outer margin, just touching the woodcut device, an inkstain on the opening flyleaf and the title page and some minor browning. A very good copy.

[8], 145, [1 blank] pp. *De Backer & Sommervogel* VI, col. 173; *Howgego*, to 1800, P15; *USTC* 6900832 (3 copies); cf. *Löwendahl* 46 (German edition); *Lust* 833 (Italian edition).

➤ [more information on our website](#)



On the authority of bishops and other questions of dogma, by the “father of the history of dogma”

26

PÉTAU, Denis (Dionysius PETAVIUS).

Dissertationum ecclesiasticarum libri duo, in quibus de episcoporum dignitate, ac potestate; deque aliis ecclesiasticis dogmatibus disputatur.

Paris, Sebastien Cramoisy, 1641. 8°. With Cramoisy's engraved coupling storks device on the title page. Gold-tooled red goatskin morocco (ca. 1700?), gilt edges.

€ 2950

First edition of a controversial work by Denis Pétau containing the results of his historical research on the functioning of Christian clerical authorities (primarily bishops) from the time of the Church Fathers to his own time, followed by a discussion of various questions of dogma. The text contains many citations from Latin and Greek Fathers. It is divided into two “books”: liber primus “qui est de episcopis, & eorum jurisdictione, ac dignitate” (pp. 1–160) discusses the very delicate subject of the authority of bishops, a major issue in the disputes between Catholics and Protestants; and liber secundus “in quo certae fidei, vel rerum ecclesiasticarum quaestiones disputantur” (pp. 161–354) discusses various other questions of dogma related to widespread heresies.

Pétau was a prodigious author and “one of the most distinguished theologians of the seventeenth century” (Catholic encyclopaedia), with works ranging over chronology, history, philosophy, patristics and the history of dogma. He is now best known for his vast, but unfinished six-volume work on dogma, the first systematic attempt to treat the development of Christian doctrine from an historical point of view.

With the foot margin of C5 (pp. 41–42) cut away, with no loss of text, otherwise in fine condition. The binding has some cracks in the hinges but is still in very good condition.

[24], 354, [8] pp. *De Backer & Sommervogel VI, col. 606, no. 39; Goldsmith P855; Cathedral libraries cat. P607; USTC 6040670.*

➤ [more information on our website](#)



Very rare prayerbook in magnificent roman baroque fanfare binding attributed to the Soresini family

27

[PRAYER BOOK].

Piae preces ad missas devote celebrandas, et sacrosanctam eucharistiam sumendam. Cum variis orationibus ex bonis & probatis authoribus collectis.

Rome, Aloysius Zannettus, 1604. 8°. With a woodcut title page and some ornamented woodcut initials in the text. Contemporary richly gold-tooled brown morocco, with gauffered edges.

€ 27500

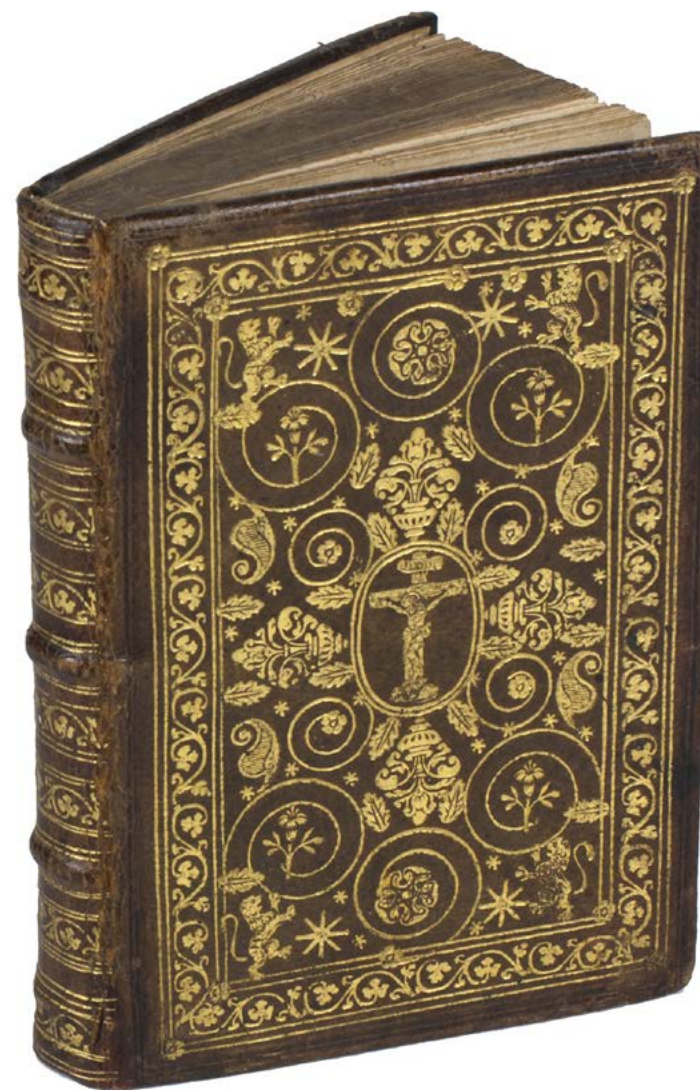
Very rare copy of probably the first edition of this collection of prayers to be said before and after Mass. Later editions were published in 1609 and 1621.

The magnificent baroque binding is of Roman design and can be attributed to the Soresini atelier. It is executed in the finest style of this famous family of bookbinders connected with the papal court. Founded in 1570, the bindery of Francesco Soresini and his son Prospero began to flourish after the death of Nicolo Franzese and their work is mainly related to the pontificate of Clement VIII (1592–1604). One of the most striking characteristics of the Soresini atelier is a flower within a spiral line, an important contribution to the new baroque "fanfare style", which the family helped to perfect. This example has, on both boards, ten different stamps with these spirals ending in a fleuron, forming an harmonious decorative pattern in which more traditional stamps also appear.

Some insignificant browning and spotting throughout. Good copy in a splendid fanfare binding.

272 pp. *CRRA* (1 copy); *USTC* 4033138 (5 copies); not in *BMC STC Italian*; *KVK*; *WorldCat*; cf. for the binding: *Legatura romana barocca* 9; G. Vianini Tolomei, "Reliures romaines d'archives des XVe et XVIe siècles", in: *Bulletin du bibliophile*, 1993, nr. 2, pl. VI.

➤ [more information on our website](#)



A wholly engraved prayer book in fine pointillé binding from the library of Henry Perkins

28

[PRAYER BOOK – BINDING].

Le tableau de la croix représenté dans les ceremonies de la Ste. Messe ensemble la tresor de la devotion aux soufrances de N[ot]re. S[eigneur]. I[esus]. C[hrist]. le tout enrichi de belles figures.

Paris, Francois Mazot, “1651” (privilege dated 20 September 1652). 8° & small 4° (16.5×11.5 cm). With engraved title page and 48 engraved leaves. Later 17th-century French elaborately gold-tooled red morocco, gilt edges.

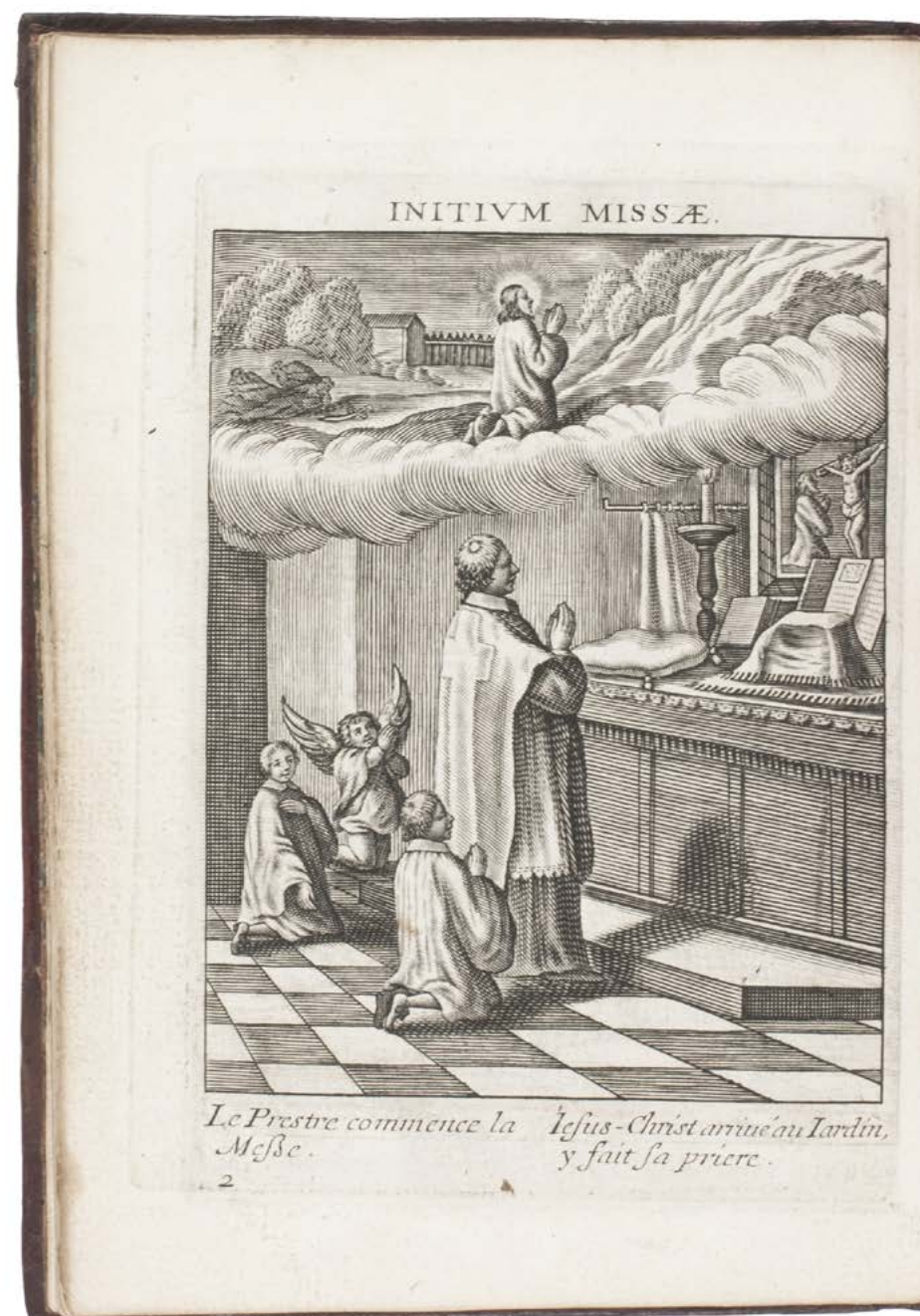
€ 4750

First edition of a wholly engraved prayer book. The first part depicts moments in the celebration of the Holy Mass with scenes from the life of Christ, with on the opposite pages prayers in Latin and French adorned with portraits of saints and small flowers, insects and birds, followed by a Litany of the Holy Name of Jesus, and a Litany of the Blessed Virgin Mary, both with a portrait. The last part includes 7 psalms illustrated with scenes from the life of David, preceded by a portrait of David surrounded by events from his life with “Histoire de David” on a banderol.

With the armorial bookplate of Willes Nevin on front pastedown and owner’s inscriptions of Henry Perkins, Willis Nevin (“July 1873 / Bought from Pickering who bought it at the Perkins sale of books”), and Ernest Geldart (“1877”). Name below the dedication struck through. Spine and board edges skilfully repaired (possibly to obscure the removal of 2 clasps). A very good copy in a luxurious binding.

[2 blank], [6], “39” [= 75], [16], [1 blank] pp. *Durportal, Livres à figures*, pp. 244–245; *The Perkins Library* 254; *USTC* 6056034 (3 copies); cf. for the binding: *Davauchelle, La reliure en France I*, pp. 134–144; for Perkins: *Quaritch (ed.), Dictionary of Book Collectors*, p. 222.

➤ [more information on our website](#)



A nearly complete collection of the earliest Propaganda Fide exotic alphabets (1629–1776), including Arabic, Burmese, Ethiopic, Greek and Syriac

29

[PROPAGANDA FIDE]. (1)

Alphabetum Armenum iussu S.D.N. Gregorii XV. ...

(2) Alphabetum Aethiopicum, sive Abyssinum.

(3) Alphabetum Arabicum ...

(4) Alphabetum Barmanum seu Bomanum ...

(5) Alphabetum Brammhanicum ...

(6) Alphabetum Chaldaicum, ...

(7) Alphabetum Chaldaicum ...

(8) Alphabetum Cophtum sive Aegyptiacum ...

(9) Alphabetum Graecum ...

(10) Alphabetum veterum Etruscorum ...

(11) Alphabetum Ibericum, ...

(12) [Alfabeta].

(13) Alphabetum Hebraicum ...

Rome, Propaganda Fide, 1629–1776. 13 works in 1 volume. 8° and small 4°. Sheepskin parchment (ca. 1776).

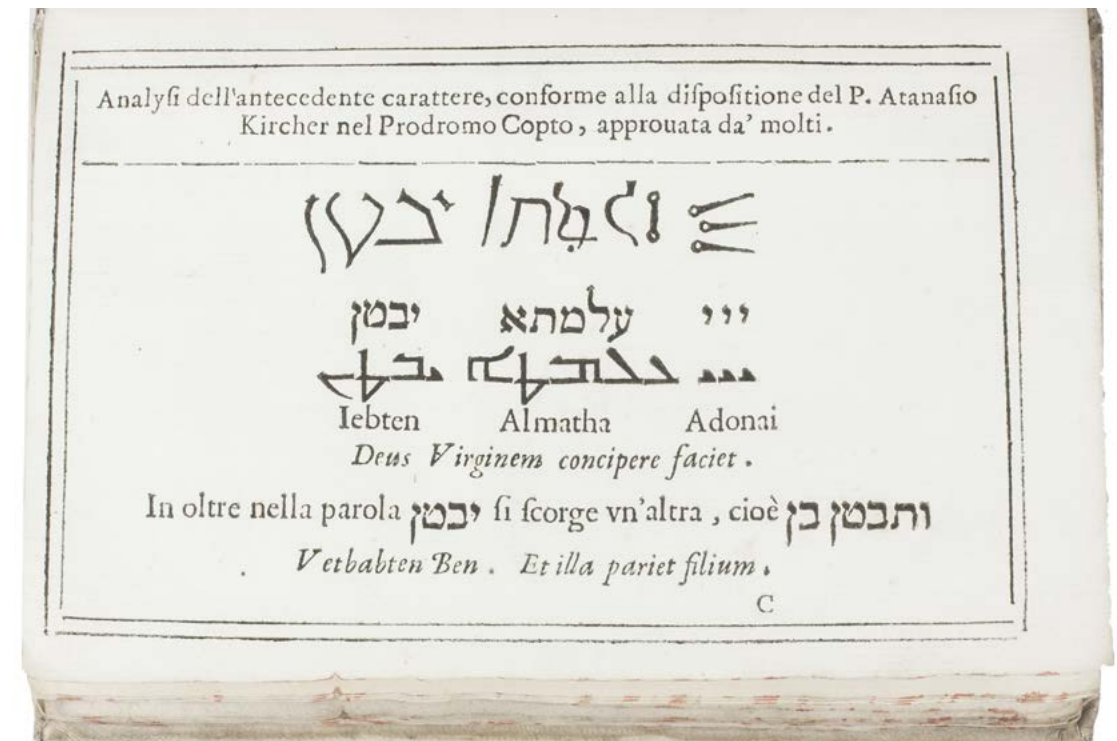
€ 12 500

An extraordinary and nearly complete collection of the earliest alphabets of exotic languages, printed and published by the Sacra Congregatio de Propaganda Fide, sometimes together with one or more short liturgical texts.

Ad 1 with 2 blank pieces of the title page excised and patched from the back and some pages of ad 11 misbound. Some occasional browning and a couple minor abrasions or small tears. Otherwise in good condition.

15, [1]; 16; 15, [1 blank]; XLIV, 51, [1 blank]; XX, 152; [11], [1 blank]; [15], [1 blank]; [8]; 15, [1 blank]; [40]; [31], [1 blank]; [24]; 16 pp. *Amaduzzi*, pp. 7–8; *Birrell & Garnett* 5–15; *Philologia orientalis* 193–209.

➤ [more information on our website](#)



ALPHABETVM
CHALDAICVM ANTIQVVM
ESTRANGHELO DICTVM
vnà cum alphabeto syriaco,
ORATIONE DOMINICALI
Salutatione Angelica, & Symbolo
Fidei.



ROMAE, Typis Sac. Congr. de Propag. Fide, M DCXXXVI

SVPERIORVM FACVLTATE.

ALPHABETVM
COPHTVM
SIVE
AEGYPTIACVM

Figura	Nomen	Potestas.
Α α	Αλφα	Alpha A
Β β	Βιτα	Vida V
Γ γ	Γαμμα	Gamma G
Δ δ	Δαλτα	Dalda D
Ε ε	Ει	Ei E
Ϛ ϛ	Ϛο	So S
Ζ ζ	Ζιτα	Zida Z
Η η	Ηιτα	Hida I
Θ θ		Θ θ

First accurate printed Quran, with extensive valuable notes from Islamic commentaries and anti-Islamic “refutations” of every sura! plus a life of Muhammed

30

[QURAN – ARABIC & LATIN]. MARRACCI, Ludovico (editor).

Alcorani textus universus ex correctioribus Arabum exemplaribus summa fide, ... [vol. 2 title:] Refutatio Alcorani, in qua ad Mahumetanicae superstitionis radicem securis apponitur; ...

Padova, Typographia Seminaria, 1698. 2 volumes bound as 1. Folio (35.5×25 cm). Blind-tooled vellum (ca. 1800?), reusing and retooling vellum from a slightly earlier blind-tooled binding.

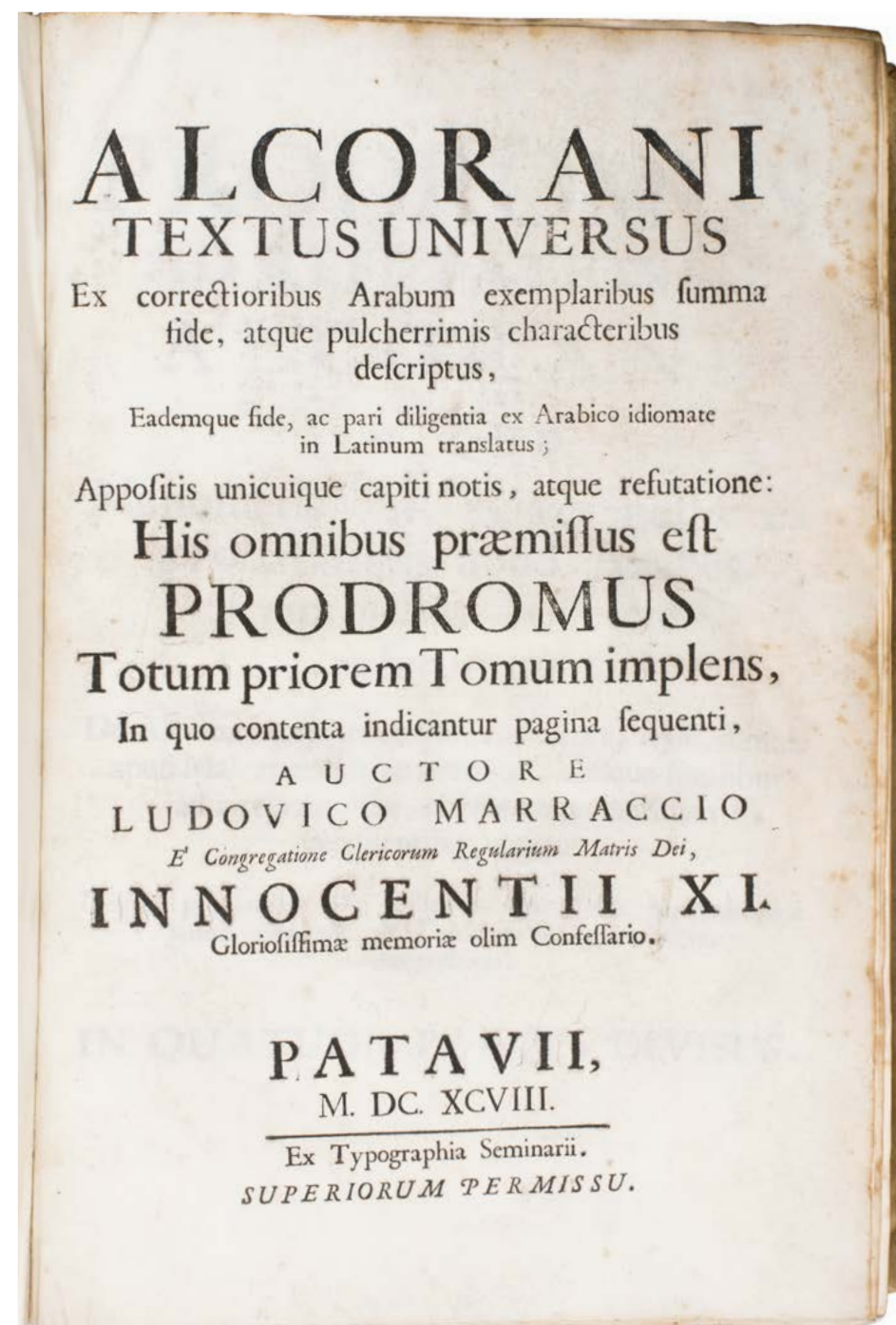
€ 25 000

The first scholarly printed Quran, prepared by the anti-Islamic Catholic Ludovico Marracci, with a much more accurate Arabic text than any previously printed and the first accurate Latin translation, also including extensive notes based on the Islamic commentaries, as well as the editor’s extensive “refutations” of each sutra

With two bookplates and an occasional early manuscript note and a few letters or numbers inscribed in the foot margin of one leaf. With a tear running into the text of one leaf, repaired, but otherwise in very good condition. With generous margins. The boards are slightly bowed and there is a small tear repaired at the foot of the spine. A groundbreaking work of Quranic scholarship, a valuable source for the study of the Quran and an essential source for European views of Islam.

[5], [1 blank], 45, [2], [1 blank], 46, [2], 81, [3], 94, [10], 126, [3] [1 blank] [13], [1 blank]; [8], 17, [3], “838” [= 836], [11], [1 blank] pp. *Cat. Bibl. A.-R. Courbonne, dont la vent ... 1er février 1842, 30 (this copy); A. Hamilton, Europe and the Arab world 34; Schmurrer 377; O. A. Sheikh Al-Shabab, “The place of Marracci’s Latin translation of the Holy Quran: ...”, in: Journal of King Saud University: language & translation, 13 (2001), pp. 57–74; USIC 1736471/1737617/1748538; not in Atabey; Blackmer; Philologia orientalis (but cited in 225g, 360a, 380b, 381c).*

➤ [more information on our website](#)



Dutch translation of the Quran and the life of Mohammed, with 6 engraved plates by Caspar Luyken

31

[QURAN].

Mahomets Alkoran, door de hr. Du Ryer uit d'Arabische in de Fransche taal gestelt; benevens een tweevoudige beschyving van Mahomets leven; en een verhaal van des zelfs reis ten hemel, gelijk ook zyn samenspraak met de Jood Abdias.

Amsterdam, Timotheus ten Hoorn, 1698. 8°. With an integral engraved title page (dated 1696) and 6 engraved plates showing the Prophet Mohammed. Contemporary blind-tooled vellum.

€ 2500

Third edition (one of two simultaneously published issues) of the second Dutch translation of the Quran, translated by Jan Hendrik Glazemaker from André Du Ryer's French translation and finely illustrated by Caspar Luyken. Glazemaker's translation was first published in 1657 and proved quite popular, going through six editions. The text of the Quran is followed by a life of Mohammed, extracted from Ibn al-Amid's history of the Saracens and several other sources, translated from Erpenius's Latin rendering of the original Arabic. This edition was intended for Christians, who did not concern themselves with the Islamic restrictions on pictorial illustration. The preface is followed by a 5-page summary of the religion of the Ottomans. Occasionally a brown stain, mostly in the margins, otherwise in very good condition. Binding somewhat stained.

[12], 547, [1 blank] pp. *Klaversma & Hannema* 1049; *Thijssen-Schouten*, Jan Hendrik Glazemaker 30; *STCN* 108552985 (8 copies); *USTC* 1832382 (7 copies).

➤ [more information on our website](#)



First French edition of the most important work on China of the 17th century

32

RICCI, Matteo and Nicolas TRIGAULT.

Histoire de l'expedition Chrestienne au royaume de la Chine, entreprinse par les PP. de la compagnie de Iesus.

Lyons, for Horace Cardon, 1616. 8°. With an engraved title page and a full-page engraved portrait of prince Philippe Guillaume of Orange, and a large folding plan (42.5 × 15 cm). Contemporary overlapping vellum.

€ 25 000

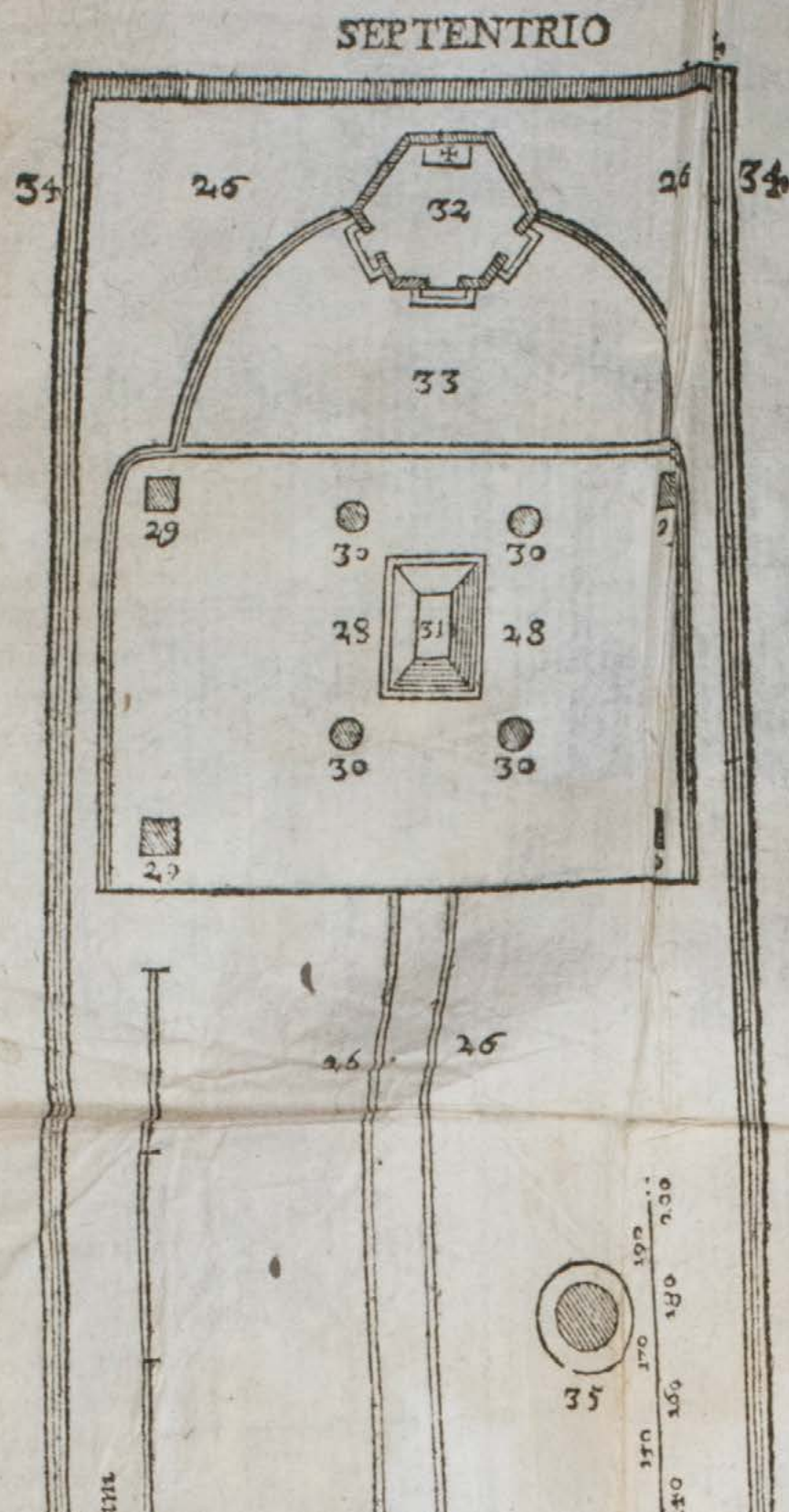
The first French edition of "the most influential description of China to appear during the first half of the 17th century" (Hanotiau). Ricci, an Italian Jesuit missionary, arrived in China in 1582. Adopting Chinese dress and learning the language, he succeeded where other missionaries had failed. He served in Nanchang, Nanking, and received permission to establish a missionary post in Beijing in 1610. During these years, he kept a journal which presented the history of Jesuit mission in China from its beginning in 1582 to 1610, the year of his death. This manuscript was translated from the Italian into Latin by Ricci's successor Trigault, who tried to elicit support for the mission in China. Trigault, however, changed many passages of Ricci's journal and augmented it with information based on several Portuguese reports. "The resulting volume contains not only a history of the Jesuit mission but also includes a wealth of information about China in the chapters describing Chinese geography, people, laws, government, religion, learning, commerce and the like" (Hanotiau).

Binding rubbed; folding plan with clean tear and slightly wrinkled; some occasional staining. Good copy.

[40], 1096 pp. *De Backer & Sommervogel* VIII, col. 240; *Cordier, Sinica*, col. 810; *Löwendahl* 58; *Lust* 839; *USTC* 6902064 (6 copies) cf. *Hanotiau* 14 (2nd French edition).

➤ [more information on our website](#)





Ceste table entre en la page 1085.

LE PLAN DV PALAIS DES FAUX-BOVRGS donné à la Compagnie de IESVS à Pequín par le Roy de la Chine l'an 1610.

CE Palais fut iadis à un certain Eunuque des plus grands Seigneurs de la Cour: & fut en apres changé par luy mesme en un temple d'Idoles, & puis occupé par le Roy, & en fin l'an mil six cens dix assigné pour la sepulture du P. Mathieu Riccius de la Compagnie de IESVS, & donné aux autres de la mesme Compagnie, pour y demeurer, & servir au vray Dieu du ciel, lequel ils adorent.

Or les autres temples des Idoles sont bien differents de la structure, & forme de ce Palais.

Les Chinois auant toutes choses mettent au bastiment de leurs maisons des colonnes de bois, lesquelles sont representees en ceste table en leur lieux par des petits cercles. Ils posent sur ces colonnes les poutres & le toit: & bastissent en dernier lieu les murailles avec du ciment; d'où aduient que les murailles venans à leur entier, sans estre gastées.

La situation & ordre des colonnes qu'on void en la seconde court, est commun à toutes les autres, & toutes les courts sont paves de briques.

Ces courts sont un peu plus basses que les chambres, & on monte de l'une à l'autre premierement par quelques degrez, en apres aussi on descend, & derechef on monte aux galeries & chambres, & n'est besoin de beaucoup de de-

Very rare pamphlet devoted to Saint Francis Xavier and Christian missions in Asia

33

SAINT FRANCIS XAVIER (subject).

Prodigioso milagre de S. Francisco Xavier. Saude restituída a Alexandre Philipuccio da Companhia de Jesu: em doze de Março de 1658.

Lisbon, Henrique Valente de Oliveira, 1659. Small 4°. With a decorated woodcut initial and a woodcut tailpiece. Contemporary limp vellum, with a later shelfmark label mounted on the front.

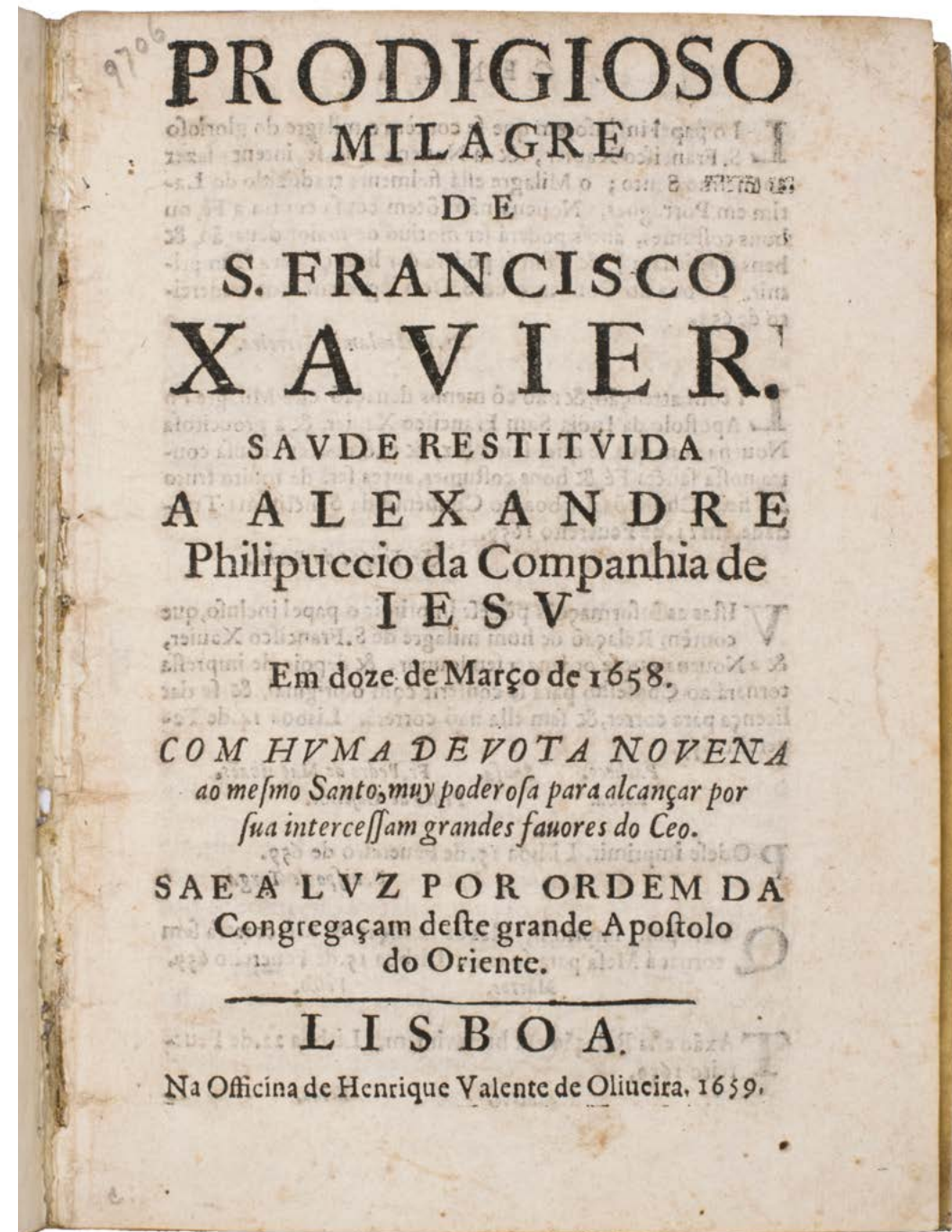
€ 6850

Exceptionally rare pamphlet in honour of one of the miracles performed by Saint Francis Xavier (1506–1522), the founder of the Jesuits, and the leader of the first Christian mission to Japan. In 1659, the Portuguese Jesuit congregation organised a novena devoted to him, which ended on the 12th of March, the date of Xavier's canonisation. The novena was centred around one of his miracles: the healing of the Italian Jesuit Alexandre Philipucci (dates unknown), which, coincidentally, had also taken place on March 12. Printed to coincide with the novena, the present pamphlet describes this miracle, and also pleads for the growth (both spiritual and worldly) of the parts of the Indies and other provinces visited by Xavier, for the smooth progress of the missions, and for the preservation of the Portuguese kingdom and the protection of its monarch.

The vellum is somewhat stained, the foot of the front board is slightly damaged, the sewing supports are broken, but the structural integrity of the binding is still intact. The work is lightly browned, with a small worm hole in the lower margin throughout. Otherwise in good condition.

20 pp. Iberian books 121791; OPAC SBN PBEE009185 (1 copy); Porbase 369886 (2 copies, BnP); USTC 5092538 (9 copies); WorldCat 460874676 (1 copy); not in Innocencio.

➤ [more information on our website](#)



Rare religious emblem book with emblems engraved after Hugo's famous "Pia Desideria"

34

[SERRARIUS, Petrus].

Goddelycke aandachten ofte vlammente begeerten eens boetvaerdige geheijligd en lief-rijcke ziele.

Amsterdam, Salomon Savrij, [1653]. 16°. With an engraved title page, 46 engraved emblems and a full-page woodcut tailpiece. Contemporary vellum.

€ 5000

Very rare first edition of a religious emblem book by the eccentric millenarian theologian Petrus Serrarius (1600–1669). It contains 45 emblems (measuring ca. 75 × 48 mm) with engraved texts underneath and an explanatory letterpress poem on the facing pages. The work is divided into three parts with fifteen emblems each. The emblems are probably engraved by the publisher Savry after the plates Boëtius à Bolswert made for Herman Hugo's *Pia desideria*, the most influential religious emblem book published in the Netherlands (Antwerp, 1624). Serrarius was born in Flanders and lived for many years in Amsterdam calling himself "priest of the General Church". He was a friend of Comenius and wrote many controversial theological works leading to a conflict with the official church and especially with professor Maresius of Groningen University.

With library stamp on the title page. Slightly browned with some occasional small spots and thumbing, bookblock weak in binding and red colour on the woodcut on last page. Binding scratched on boards. Otherwise a good copy.

[16], 96 pp. *Landwehr, Emblem and fable books 1; NNBW.X, cols. 911–913; STCN 090809300 (1 copy); USTC 1809591 (1 copy, same as STCN); WorldCat (5 copies).*

➤ [more information on our website](#)



Pamphlet against the ultra-orthodox minister Adriaan Smout

35

[SMOUT, Adriaan Joriszoon (reply to)].

Voorlooper. Over Adriani Smoutii schriftuerlyck jae, dienende tot openinge ende recht verstandt van synen toe-eyghen-brief aen de E.M. Heeren Staten, aengaende de questie: of de vyf verschillighe poincten de salicheyt raecken of niet. Ghestelt door eenen lief-hebber der waerheyt, tot dienste van alle ghetrouwe ondersaten ende vreed-lievende menschen hier te lande.

Rotterdam, Matijs Bastiaensz., [1613]. 4°. Disbound.

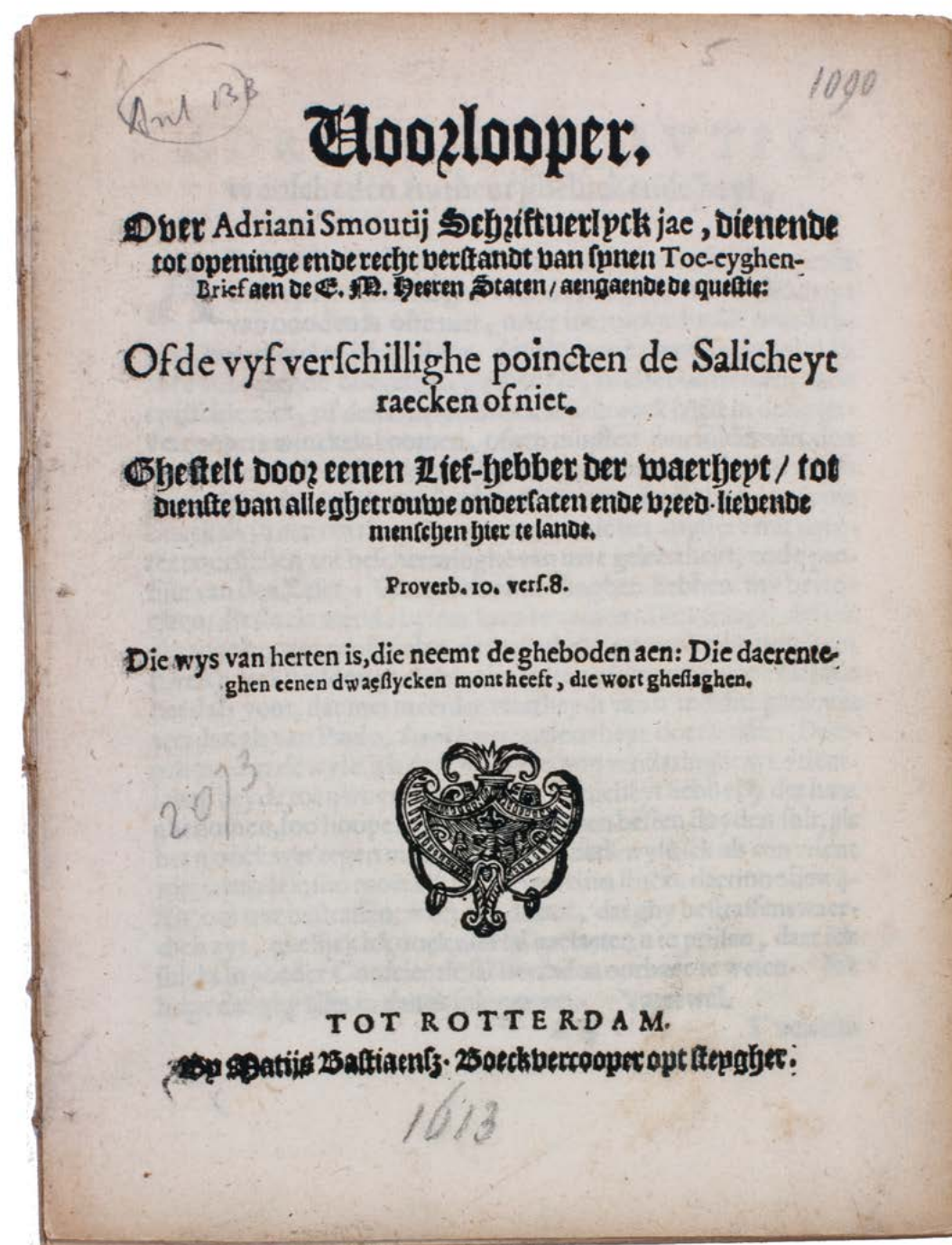
€ 250

First and only edition of an anonymous pamphlet criticizing religious matters as advocated by the Remonstrants, published in answer to a pamphlet by the ultra-orthodox minister Adriaan Joriszoon Smout (1580–1646). Smout had published his pamphlet, entitled *Schriftverlic ja over de vraghe, of leer-pointen ... het fundament der salicheyt raken ofte niet*, in 1613. He stated, amongst other things, that the States should punish heresy and blasphemy with the death penalty. The States of Holland, however, were not amused by Smout's ideas: they banned the pamphlet and send Smout into exile. The present pamphlet disagrees with Smout's harsh opinions, and pleads for tolerance and peace within the Dutch Protestant Church.

Slightly browned, especially around the margins. Stitches loosened, first quire detached from the rest. Otherwise in good condition.

[32] pp. *Knuttel* 2073; *NNBW III*, cols. 941–944; *STCN* 832939587; *Tiele, Pamfletten* 1090; *USTC* 1028155; not in *Knuttel, Kerkgeschiedenis*.

➤ [more information on our website](#)



A very popular paraphrase of the psalms by an associate of Erasmus, translated into German

36

SNOY, Reinier & Nicolaus Hug LANDENBURGER (transl.).

Der gantze Psalter dess heiligen unnd königlichen Propheten Davids, mit beygesetzter kurtzer Catholischer Erklärung ...
St. Gallen, Im Fürstlichen Gottshaus [= Johann Landorth],
1644. 4°. Title page in red and black, a headpiece built up from typographic ornaments, and woodcut gothic decorated initials. Contemporary blind-tooled calf over wooden boards, 2 brass clasps (on calf straps) and catchplates.

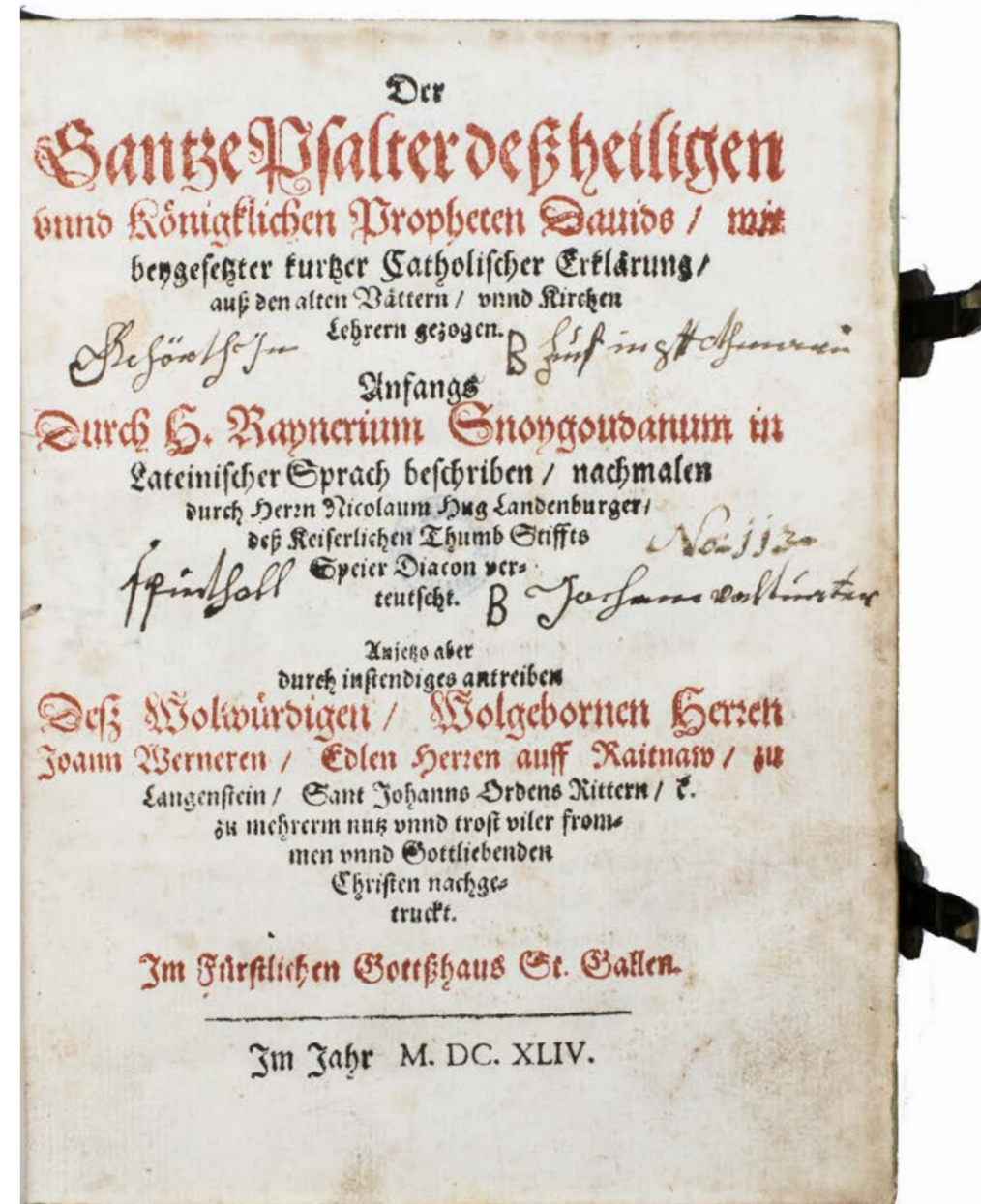
€ 1900

The 1644 St. Gallen edition of Nicolaus Hug Landenburger's German translation (first edition 1566) of a very popular devotional work: one of the best-known works by Reinier Snoy (1477–1537), from Gouda, namely his famous paraphrase of the Psalms, *Psalterium Davidicum paraphrasibus brevibus illustrata*, first published in Latin by Michiel Hillen van Hoochstraten at Antwerp in 1535. His paraphrase was translated into various languages and new editions continued to appear far into the 18th century.

With old manuscript owner's inscriptions on the title page, and on the front pastedown the ca. 1900 cancelled shelf-mark label of the Stiftsbibliothek St. Gallen and the later small round library stamp of the "Encyclopedie Benedictine". With occasional minor (mostly marginal) browning and a few fingerprints, but otherwise internally in fine condition. Binding restored, most of its original tooling worn off.

[16], 574 pp. VD17, 12:119219N; *Contemporaries of Erasmus III*, pp. 261–262; Siegfried Risse, "Die Psalmenerklärung des Reynerus Snoy Goudanus und ihre Übersetzung (1566) von Nikolaus Hug Landenburger", in: *Archiv für mittelhochdeutsche Kirchengeschichte*, 58 (2006), pp. 299–318; USTC 2512702 (7 copies); this edition not in De Graaf, *Doctor Reynerus Snoygoudanus ca. 1477 – 1st August 1537*.

➤ [more information on our website](#)



To prevent the destruction of Jerusalem and the Dutch Republic

37

TEELLINCK, Willem.

Zephaniae waerschouwinge, om te voor-comen den onder-gang Jerusalems: oock passende op de tegenwoordige ghelegentheyt onses weerden Vader-lants.

Middelburg, Hans van der Hellen for Marten Jansz. Brandt, Amsterdam, 1623. 4°. With Brandt's charming woodcut device on the title page. Contemporary half calf.

€ 1500

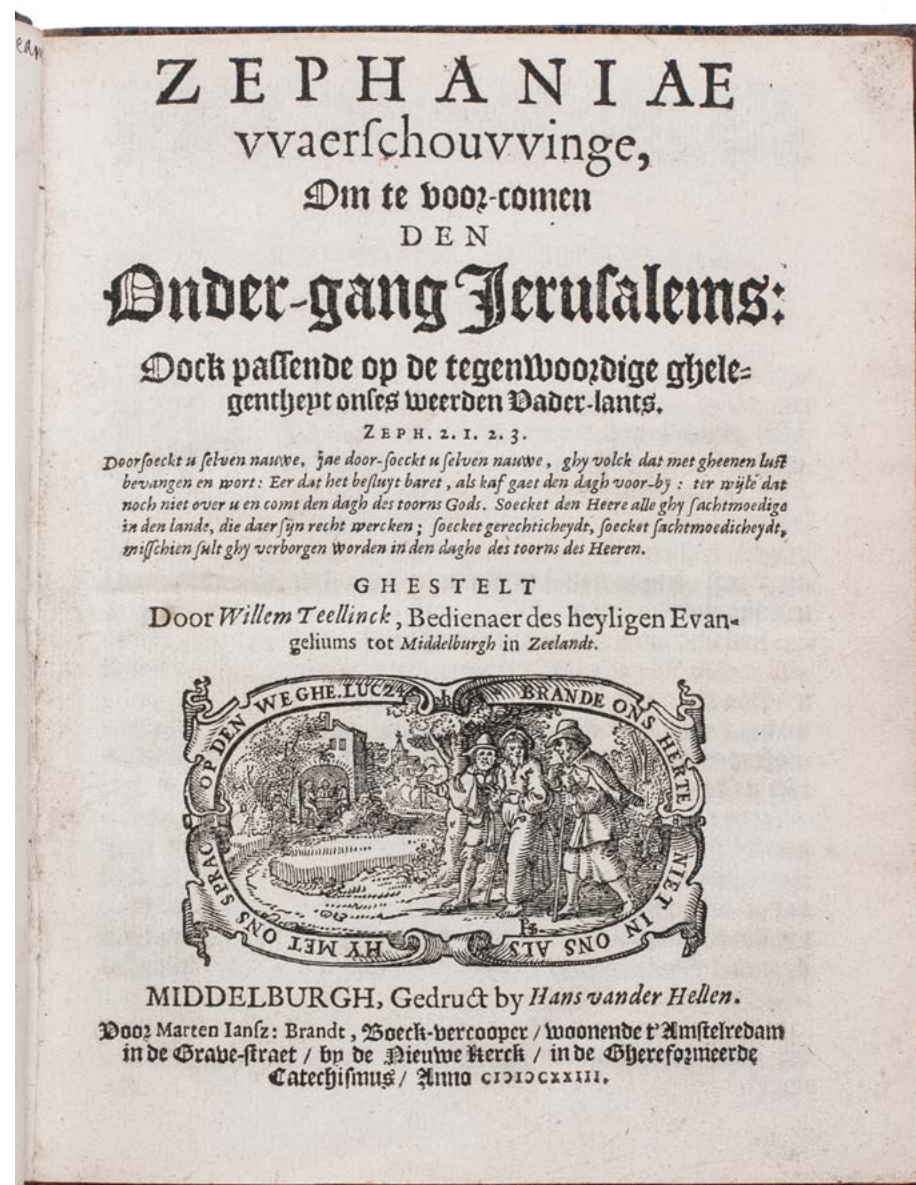
First edition of one of the puritan and edifying works by the reformed minister of Middelburg Willem Teellinck (1579–1629). The title would translate in English as: Zephania's warning, to prevent the destruction of Jerusalem; also fit for the present condition of our dear country.

With his many works Teellinck intended to introduce into the Republic the spirit of English pietist Puritanism. On the one hand he tried to stimulate personal piety, on the other hand he levelled criticism at various ethical and religious abuses and errors, and aimed for a complete reform in all areas of life as certainly also in the present work. With his books he has exerted a truly enormous influence on theologians and parishioners of the 17th century alike. Teellinck is therefore generally seen as the father of the influential reformed pietist movement within the Dutch Reformed Church, known as the "Further Reformation".

With manuscript annotations and proverbs on the fly-leaves, dated 1770. Some marginal waterstains, otherwise in good condition.

[8], 156 pp. Knuttel 3496; Van der Haar, *Schatkamer* 298; STCN 822859068; USTC 1026074; cf. W. J. op 't Hof, "Willem Teellinck in het licht zijner geschriften (31)", in: *Nadere Reformatie* XII (1988), p. 109–115.

➤ [more information on our website](#)



Portraits and executions of four conspirators in the failed attempt to assassinate the Dutch Stadholder

38

VISSCHER, Claes Jansz.

Cort verhael ende afbeeldinghe der justitie, geschiet den 5. mey 1623. in 'sGravenhaghe.

Amsterdam, Claes Jansz. Visscher, 1623. Oblong 1°. Engraved illustration (26.5 × 14.5 cm), giving four circular portraits and 10 separate scenes, flanked by a letterpress description in Dutch.

€ 750

First state of a rare print showing the portraits and execution and burial scenes of Hendrick Danielsz. Slatius, Willem Perty, Jan Blansaert and Abraham Blansaert. They were executed as conspirators in the failed attempt to assassinate Maurits of Nassau, Prince of Orange, in 1623. The illustration is engraved by the publisher and engraver Claes Jansz. Visscher.

A heated theological and political conflict had raged in the Low Countries between the Arminians (from 1610 also called Remonstrants) and Gomarists for more than a decade when it came to a head with the Synod of Dort (1618/19), which decided in favour of the Gomarists. The Synod led to the 1619 execution of the Republic's greatest statesman Johan van Oldenbarnevelt, who had supported the Arminian cause. In revenge his sons Reinier and Willem conspired to assassinate the (Gomarist) Dutch stadholder Maurits of Nassau, Prince of Orange. Strengthened at the back, with some unobtrusive old folds and restored minor tears, obfuscating a few letters and slightly affecting the print, but otherwise good.

Atlas van Stolk 1578; Hollstein XXXVIII, p. 32, no. 47 state I (5 copies of this state); Muller, Historieplaten 1498a; STCN 433738812 (5 copies); not in Knuttel; cf. USTC 1516433 or 1516379 (3 copies together, unclear which state/issue).

➤ [more information on our website](#)



Massacre of the Waldensians in Piedmont

39

[WALDENSAINS].

Recit de ce qu'il y a de plus considerable aux affaires des eglises reformées des vallées de Piedmont, depuis les massacres de l'année 1655.

[Amsterdam, Abraham Wolfgang(?), after 1663]. 4°. Contemporary wrappers.

€ 2950

Rare copy of a pamphlet on the massacre of the Waldensians in Piedmont in 1655. It is probably a second edition as the title pages mentions: "Jouxte la copie imprimée à Haerlem 1663", though no copies from this previous Haarlem edition are known.

The Waldensians are a Christian movement with its origins in the later Middle Ages in France and they were persecuted as heretics from the 12th century onwards. From the early 17th century they were considered as early forerunners of the Reformation. In 1655 the Duke of Savoy commanded the Waldensians of Piedmont to attend Mass or leave in 20 days. The remaining Waldensians were massacred, causing indignation throughout Europe.

Some waterstains in the upper margins; wrappers with slightly rubbed edges and spine restored with cello tape. Otherwise a good copy of this rare pamphlet on the Piedmont massacre.

[4], 60 pp. *Bibliografia Valdese* 1672; *STCN* 056889399 (1 copy, place of publication Haarlem?); *Tiele, Pamfletten* 5035; *USTC* 1930179 (3 copies, place of publication Haarlem?); *WorldCat* (3 copies); not in *Knuttel*.

➤ [more information on our website](#)



Miracles from Brussels, illustrated by Adriaen Collaert

40

YDENS, Steven.

Historie van het H. Sacrament der mirakelen. Berustende tot Bruessel inde collegiale kercke van S. Goedele. Beschreven door M. Steven Ydens Brusselaer, priester, licent. inde H. Godtheyt, ende canonick vande voorseyde kercke.

Brussels, Rutger Velpius, 1608. Small 8°. With an engraved vignette on the title page and 17 engravings on the integral leaves, woodcut pictorial initials, and headpieces built up from typographic ornaments. Later calf (ca. 1700?).

€ 2500

First Dutch edition of a very interesting history of the Holy Sacrament of Miracles in the Saint Gudele or Gudula Church (from 1962 on the Saint Michiels or Michael's Cathedral) in Brussels. It was written by Steven (Etienne) Ydens, a canon of this church, and published in French in 1605 (also by Velpius at Brussels) and is here for the first time translated into Dutch. Other Dutch editions were printed, all at Brussels, in 1642 and 1648 by Huybrecht Antoon Velpius and ca. 1662 and in 1672 by Peter de Dobbeleer.

The spine and hinges are worn, with the back hinge cracked, otherwise in good condition

[46], 282, [20] pp. L. Dequeker, "Het Sacrament van Mirakel in de St. Michielskathedraal te Brussel", in: *Bijdr., Tijdschr. voor filosofie en theologie*, 43 (1982), p. 248; Funck (1925), p. 217; New Hollstein, Collaert dynasty VII, 1819–1836, with illustrations of all plates; B. Op de Beeck, "Historie van het H. Sacrament van Mirakelen", in: *Albert & Isabella 1598–1621 (exh. cat., Brussels 1998)*, pp. 236–237; BCNI 5426 (cf. 5092); NCC (2 copies: Amsterdam, UL and Tilburg, UL); STCV 3114344 (2 complete & 5 incomplete copies); USTC 1001625 (9 copies).

➤ [more information on our website](#)



More books, maps, manuscripts, and prints available on our websites



www.forumrarebooks.com/categories.html

www.asherbooks.com/categories.html



Religion

E-CATALOGUE

Extensive descriptions and images available on request.

All offers are without engagement and subject to prior sale.

All items in this list are complete and in good condition unless stated otherwise.

Any item not agreeing with the description may be returned within one week after receipt.

Prices are EURO (€). Postage and insurance are not included. VAT is charged at the standard rate to all EU customers. EU customers: please quote your VAT number when placing orders. Preferred mode of payment: in advance, wire transfer or bankcheck. Arrangements can be made for MasterCard and VisaCard.

Ownership of goods does not pass to the purchaser until the price has been paid in full.

General conditions of sale are those laid down in the ILAB Code of Usages and Customs, which can be viewed at: <<http://www.ilab.org/eng/ilab/code.html>>

New customers are requested to provide references when ordering.

Orders can be sent to either firm.



ANTIQUARIAAT FORUM

Tuurdijk 16
3997 MS 't Goy
The Netherlands

+31 (0)30 6011955
info@forumrarebooks.com
www.forumrarebooks.com
www.forumislamicworld.com



ASHER Rare Books
Since 1830

Tuurdijk 16
3997 MS 't Goy
The Netherlands

+31 (0)30 6011955
info@asherbooks.com
www.asherbooks.com



Categories

AFRICA

AMERICAS

ART, ARCHITECTURE & PHOTOGRAPHY

ASIA

AUSTRALIA, NEW ZEALAND & PACIFIC

AUTOGRAPHS, DOCUMENTS & MANUSCRIPTS

BOOK HISTORY, EDUCATION, LEARNING & PRINTING

CARTOGRAPHY & EXPLORATION

EARLY PRINTING & MANUSCRIPTS

EUROPE

HISTORY, LAW & PHILOSOPHY

HORSES, HUNTING, SPORT & GAMES

LITERATURE & LINGUISTICS

LOW COUNTRIES

MARITIME HISTORY

MEDICINE & PHARMACY

MIDDLE EAST & ISLAMIC WORLD

MILITARY HISTORY

NATURAL HISTORY

RELIGION & DEVOTION

SCIENCE & TECHNOLOGY

